

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0322/99/2018**

Dňa : **27.02.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania **Aneta Bajnoková**, miesto podnikania: Mochovská ul. 2995/12, 934 05 Levice, IČO: 46 537 163, kontrola internetového obchodu www.obuvzabka.sk vykonaná dňa 28.11.2017 v prevádzkarni účastníka konania: Detská obuv ŽABKA, Mlynská 5057/1, Levice, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0617/04/17, zo dňa 12.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **1300,- EUR, slovom: jedentisícristo eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. c) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a pre porušenie § 3 ods. 1 písm. h) a § 3 ods. 1 písm. i) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj č. P/0617/04/17, zo dňa 12.06.2018 **potvrdzuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej len „SOI“) uložil účastníkovi konania – Aneta Bajnoková- peňažnú pokutu vo výške 1300,- EUR pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“) a pre porušenie § 3 ods. 1 písm. h) a § 3 ods. 1 písm. i) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č. 102/2014 Z. z.“).

Inšpektormi SOI bola dňa 28.11.2017 v prevádzkarni účastníka konania: Detská obuv ŽABKA, Mlynská 5057/1, Levice, uskutočnená kontrola zameraná na dodržiavanie zákona o ochrane spotrebiteľa, zákona č. 102/2014 Z. z. a zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z. (ďalej aj „zákon č. 22/2004 Z. z.“).

V priebehu predmetnej kontroly bolo zistené, že účastník konania ako prevádzkovateľ internetovej stránky, internetového obchodu www.obuvzabka.sk, prostredníctvom ktorého predával tovar spotrebiteľom na základe zmluvy uzavretej na diaľku, ako predávajúci nesplnil svoju povinnosť: dodržiavať zákaz ukladania povinnosti spotrebiteľovi bez právneho dôvodu;

dodržiavať zákaz upierania práv spotrebiteľovi podľa § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa a dodržiavať zákaz používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách. Zároveň bolo v priebehu kontroly SOI zistené, že účastník konania porušil povinnosť pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku poskytnúť spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo dodržať zákaz ukladania povinnosti spotrebiteľom bez právneho dôvodu; dodržať zákaz upierania práv spotrebiteľovi podľa § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa a nepoužívať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách. Povinnosťou účastníka konania taktiež bolo pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku poskytnúť spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3 a pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty; čo účastník konania porušil.

Pri výkone kontroly SOI vo vyššie uvedenej prevádzkarni účastníka konania dňa 28.11.2017 inšpektori SOI v prítomnosti Anety Bajnokovej prezreli obsah internetovej stránky www.obuvzabka.sk, ktorej prevádzkovateľom je účastník konania, stiahli obsah častí: Obchodné podmienky, Reklamácia, Kamenná predajňa, Poštovné, Ako nakupovať a vyhotovili fotokópie týchto častí, ktoré sú súčasťou inšpekčného záznamu zo dňa 28.11.2017 (príloha č. 1 k inšpekčnému záznamu zo dňa 28.11.2017). Kontrola bola ukončená dňa 28.11.2017 v prevádzkarni účastníka konania prerokovaním obsahu inšpekčného záznamu s účastníkom konania a zaznamenaním jeho vysvetlenia k obsahu inšpekčného záznamu.

Kontrolou obsahu internetovej stránky účastníka konania www.obuvzabka.sk bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinností a zákazov vzťahujúcich sa na predávajúceho, keďže na internetovej stránke www.obuvzabka.sk v Obchodných podmienkach ukladal spotrebiteľovi v prípade odstúpenia od zmluvy povinnosti bez právneho dôvodu, keď bolo uvedené v časti Dodacie podmienky. „...Tovar musí byť nepoškodený, nepoužitý, čistý, schopný ďalšieho predaja...“ Zákon o ochrane spotrebiteľa nezakazuje spotrebiteľovi zakúpený tovar vyskúšať a použiť za účelom zistenia vlastností tovaru. Zákony Slovenskej republiky, v prípade odstúpenia od zmluvy taktiež neustanovujú spotrebiteľovi podmienku vrátiť tovar nepoužitý.

V priebehu predmetnej kontroly SOI bolo taktiež zistené, že účastník konania ukladal spotrebiteľovi v prípade odstúpenia od zmluvy povinnosti bez právneho dôvodu, keď bolo uvedené v Obchodných podmienkach v časti Dodacie podmienky: „...*tovar naspäť posielajte poistený*,...“ Zákony Slovenskej republiky neustanovujú povinnosť spotrebiteľovi, v prípade uplatnenia svojho práva na odstúpenie od zmluvy, zaslať tovar späť formou poistenej zásielky alebo poisteného balíka.

V oboch uvedených prípadoch porušenia zákazu ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu uvádzal účastník konania podmienky, ktoré vedú k zhoršeniu zmluvného postavenia spotrebiteľa. Uvedené povinnosti nie sú v súlade so zákonmi Slovenskej republiky, pričom sa odchyľujú od zákonnej úpravy práva na odstúpenie od zmluvy v neprospech spotrebiteľa.

Kontrolou obsahu internetovej stránky www.obuvzabka.sk bolo zistené, že účastník konania porušil zákaz upierať spotrebiteľovi právo na informácie; keďže na predmetnej internetovej stránke neposkytol spotrebiteľovi informáciu o označení registra, ktorý ho zapísal a číslo zápisu, informáciu o názve a adrese orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha. Uvedené konanie je v rozpore s § 4 ods. 1 písm. d) a e) zákona č. 22/2004 Z. z..

Následne sa kontrolou SOI zistilo porušenie § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, v nadväznosti na § 7 ods. 5 zákona č. 102/2014 Z. z., keď účastník konania na internetovej stránke www.obuvzabka.sk v Obchodných podmienkach v časti: Registrácia uvádzal podmienky, ktoré spôsobili značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, čím ho v danom prípade jednostranne znevýhodnil. Spotrebiteľ v dobrej viere uzaviera zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní. Vzhľadom na to, že spotrebiteľ pri dojednávaní spotrebiteľskej zmluvy vystupuje v slabšej pozícii v porovnaní s predávajúcim je potrebné, aby mu v týchto vzťahoch v medziach zákona bola poskytnutá zvýšená ochrana:

Obchodné podmienky časť Registrácia

„...každú objednávku je možné zrušiť, pri dobierke maximálne do 2 hodín, pri platbe prevodom na účet pokiaľ peniaze neuhradíte hneď je to možné do 24 hodín...“

Vo vyššie uvedenom článku ide o ustanovenia, ktoré zapríčiňujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa a zároveň táto neprijateľná podmienka nebola individuálne dojednaná, čím účastník konania v danom prípade jednostranne spotrebiteľa znevýhodnil. Ustanovenie časti Registrácia je v rozpore s § 7 ods. 5 zákona č. 102/2014 Z. z., podľa ktorého, spotrebiteľ môže odstúpiť od zmluvy, predmetom ktorej je dodanie tovaru, aj pred začatím plynutia lehoty na odstúpenie od zmluvy. Podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z. ak predávajúci včas a riadne poskytol spotrebiteľovi informácie o práve odstúpiť od zmluvy podľa § 3 ods. 1 písm. h), spotrebiteľ je oprávnený aj bez uvedenia dôvodu odstúpiť od zmluvy uzavretej na diaľku alebo od zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho do 14 dní odo dňa prevzatia tovaru podľa odseku 4 v prípade zmlúv, predmetom ktorých je predaj tovaru.

Inšpektormi SOI bolo taktiež zistené, že účastník konania pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku neposkytol spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3 zákona č. 102/2014 Z. z., čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. h) zákona č. 102/2014 Z. z..

Účastník konania taktiež neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle

objednávku, jasne a zrozumiteľne informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty, čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. i) zákona č. 102/2014 Z. z.

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania vo svojom odvolaní proti prvostupňovému rozhodnutiu uvádza, že predmetný skutkový stav bol nesprávne zistený a vyhodnotený. Účastník konania namieta absenciu riadneho odôvodnenia a zákonných náležitostí prvostupňového rozhodnutia. Účastník konania ďalej uvádza, že kontrolný orgán nesprávne vyhodnotil, ako obmedzujúcu podmienku, podmienku podľa ktorej môže spotrebiteľ vrátiť tovar nepoužitý. *„Nepoužitý a nepoužívaný tovar považujem za synonymá a v žiadnom prípade takáto podmienka neobmedzuje zákazníka tovar vyskúšať. Vyskúšanie tovaru neznamena, že je tovar použitý. Pojem použitý tovar vyjadruje, že tovar zákazník využil na účel, na ktorý je dotknutá obuv určená. Napríklad svadobné topánky použije nevesta na svojej svadbe.“*

Podľa účastníka konania taká situácia nemôže byť považovaná za vyskúšanie obuvi, pričom vyskúšanie obuvi znamená, že zákazník tovar doma vyskúša podobne ako v predajni (či sa páči na nohe, či sedí pohodlne, či sa v nich pohodlne chodí, vyskúša ich s iným oblečením). Uvedené však podľa účastníka konania nemožno zamieňať s použitím tovaru. Obchodné podmienky teda podľa účastníka konania neobmedzovali zákazníkov v možnosti tovar vyskúšať a urobiť rozhodnutie o ďalšom postupe.

Účastník konania ďalej uvádza, že požiadavka na zasielanie tovaru ako poistenej zásielky bola stanovená ako odporúčanie na ochranu zákazníka pred škodou na zásielke pri preprave. *„Hoci toto odporúčanie nebolo celkom jasne formulované.“*

V ďalšom texte svojho odvolania účastník konania uvádza, že výšku udelenej sankcie považuje za neprimeranú a určenie výšky pokuty za neodôvodnené, nepreskúmateľné a svojvoľne určené. Prvostupňové rozhodnutie má byť podľa účastníka konania odôvodnené, tak aby bolo preskúmateľné a aby bolo zrejmé ako správny orgán pri jej určení postupoval. *„V odôvodnení je síce uvedené ako sa má správne pri určení sankcie postupovať, avšak v konečnom dôsledku je uvedené len konštatovanie, že sankcia je v dolnom rozpätí, a tým je odôvodnená jej výška.“* *„Hoci správny orgán konštatuje, že sankcia má mať výchovný charakter, nebolo zohľadnené, že výchovný účel splnila už samotná kontrola a upozornenie na nedostatky, a že všetky nedostatky boli odstránené okamžite, ešte v deň vykonanej kontroly na mieste.“*

Ďalej účastník konania uvádza, že správny orgán nezohľadnil pri určení výšky sankcie povahu vytknutých nedostatkov, ich schopnosť ohroziť práva zákazníka a skutočnosť, že sa žiaden zákazník na porušenie svojich práv nestážoval. Žiadnemu zákazníkovi nebolo podľa účastníka konania uprené jeho právo vyskúšať tovar, vrátiť ho a obdržať späť zaplatenú cenu za tovar. Správny orgán taktiež nezohľadnil, že chýbajúce informácie boli dostupné z verejných zdrojov, registrov prevádzkovaných verejnou správou. Účastník konania nechce spochybniť nedostatok v plnení informačnej povinnosti ale závažnosť tohto nedostatku v miere, v akej bola uložená výška pokuty.

Za najzávažnejší nedostatok považuje účastník konania to, že pri určení výšky pokuty nebola zohľadnená jej výška a dopad na ďalšiu činnosť. *„Výška sankcie má závažné finančné dopady a je neprimeraná s ohľadom na obrat, náklady a zisk dosahovaný z prevádzkovaného elektronického obchodu.“* Účastník konania taktiež uvádza, že uložená výška pokuty predstavuje bežne 100% mesačných tržieb, pri ročnom obrate 14 000 EUR. *„Pritom na prevádzku sú peňažné prostriedky viazané v nákupnom tovare, ktorý len čaká, či a kedy si ho*

nejaký zákazník zakúpi. Pritom ešte treba čakať na konečné rozhodnutie zákazníka, či po vyskúšaní tovar nevráti.“ Účastník konania považuje výšku uloženéj pokuty za neúnosnú, pričom nemá výchovný, ale tvrdý sankčný charakter s významne negatívnym dopadom na financovanie prevádzky elektronického obchodu, výška pokuty je likvidačného charakteru.

Vzhľadom na uvedené považuje účastník konania udelenú výšku pokuty prvostupňovým rozhodnutím SOI za neprimeranú a správna výška pokuty, ktorá plní aj sankčný účel je podľa účastníka konania vo výške do 300 EUR.

Účastník konania navrhuje zmeniť prvostupňové rozhodnutie tak, že výška udelenej pokuty je do 300 EUR.

Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil zákazy a povinnosti, uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, zákonom č. 102/2014 Z. z. a zákona č. 22/2004 Z. z., čo bolo zistené v rámci vykonanej kontroly SOI zo dňa 28.11.2017

K odvolaniu účastníka konania odvolací správny orgán uvádza, že kontrola SOI bola vykonaná dňa 28.11.2017 v zmysle zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „*zákon č. 128/2002 Z. z.*“). Dňa 28.11.2017 v čase kontroly inšpektori SOI preskúmali obsah internetovej stránky účastníka konania www.obuvzabka.sk, pričom výsledky kontroly písomne zachytili v inšpekčnom zázname zo dňa 28.11.2017. Na základe výsledkov kontroly predaja výrobkov možno konštatovať, že účastník konania porušil svoje právne povinnosti, tak ako je popísané vyššie v rozhodnutí. Odvolací správny orgán považuje za vhodné uviesť, že účastník konania proti obsahu inšpekčného záznamu dňa 28.11.2017 nijak nenamietal, keď vo vysvetlivke k obsahu predmetného inšpekčného záznamu písomne uviedol: „*Nedostatky budú v určenom termíne odstránené.*“ Odvolací správny orgán ďalej uvádza, že v priebehu správneho konania nebol skutkový stav zistený inšpektormi SOI spochybnený a správny orgán nedisponuje podkladmi, ktoré by odôvodňovali zmenu zisteného skutkového stavu.

Odvolací správny orgán sa taktiež nestotožňuje s tvrdeniami účastníka konania ohľadom nesprávneho jazykového výkladu slova „*nepoužitý*“ a nesprávneho právneho posúdenia skutkového stavu, tak ako uvádza vo svojom odvolaní. Odvolací správny orgán sa po preskúmaní predmetnej „*dodacej podmienky*“ stotožnil s prvostupňovou právnou kvalifikáciou skutkového stavu, a teda účastník konania sa dopustil ukladania povinnosti spotrebiteľovi bez právneho dôvodu, keď v časti Dodacie podmienky na svojej internetovej stránke www.obuvzabka.sk uviedol povinnosť pri odstúpení od zmluvy v lehote 14 dní od prevzatia zásielky vrátiť tovar, ktorý okrem iného musí byť „*nepoužitý*“. Odvolací správny orgán uvádza, že zákon o ochrane spotrebiteľa, ktorý upravuje právo spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy neukladá spotrebiteľovi povinnosť, v prípade uplatnenia tohto práva vrátiť predávajúcemu tovar, ktorý nepoužil. Uvedená povinnosť nevyplýva ani z iných platných právnych predpisov Slovenskej republiky. V prípade porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 102/2014 Z. z. ide o správne delikty právnických osôb a fyzických osôb, ktoré sú postihované bez ohľadu na zavinenie. Účastník konania je objektívne zodpovedný za dodržiavanie všetkých príslušných právnych predpisov pri výkone svojej obchodnej činnosti. Odvolací správny orgán považuje za potrebné poukázať na skutočnosť, že spotrebiteľ v dobrej viere uzaviera zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní. Vzhľadom na to, že spotrebiteľ pri dojednávani spotrebiteľskej zmluvy vystupuje v slabšej pozícii v porovnaní s predávajúcim je potrebné, aby mu v týchto vzťahoch v medziach zákona bola poskytnutá zvýšená ochrana. K námietke účastníka konania, podľa ktorej požiadavka na zaslanie tovaru ako poistenej zásielky bola stanovená ako odporúčanie pre zákazníka odvolací

správny orgán uvádza, že v tomto prípade nebol posudzovaný úmysel alebo pohnútky účastníka konania. V tomto prípade, je pre posúdenie zodpovednosti účastníka konania za správny delikt podstatná skutočnosť, že nedodrжал zákaz ukladania povinnosti spotrebiteľovi bez právneho dôvodu, keď požadoval od spotrebiteľa, pre uplatnenie jeho práva na odstúpenie od zmluvy zaslať tovar ako poistenú zásielku. Zákon č. 102/2014 Z. z. však spotrebiteľovi takúto povinnosť v prípade odstúpenia od zmluvy neukladá a takáto povinnosť nevyplýva ani z iných príslušných právnych predpisov.

Odvolačí správny orgán taktiež uvádza, že v ustanovení § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa zákon vymedzuje konkrétne kritéria, ktoré má konajúci správny orgán zohľadniť pri rozhodovaní o uložení sankcie. Prvostupňový správny orgán tieto kritéria naplnil, keď na strane č. 9 a č. 10 zdôvodnil výšku uloženej sankcie a uviedol skutočnosti, ktoré mali vplyv na posúdenie výšky uloženej pokuty, tak ako vyžaduje ustanovenie § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa.

K námietke účastníka konania ohľadom postupu správneho orgánu v prípade vyhodnotenia závažnosti nesplnenia informačnej povinnosti podľa § 4 ods. 2 písm. b) v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa odvolací správny orgán poukazuje na teóriu správneho práva podľa ktorej, v prípade správnych deliktov ide o ohrozovacie delikty, a preto nie je nevyhnutné, aby došlo k poruchovému následku ale stačí, že takýto protiprávny následok reálne hrozí.

Ohľadom namietaného nezohľadnenia výchovného účelu sankcie odvolací správny orgán dodáva, že uložená pokuta má plniť úlohu výchovnú ako aj represívnu a postihovať za protiprávne konanie, preto je žiaduce, aby bola citeľná v majetkovej sfére páchatel'a deliktu.

Čo sa týka výšky uloženého postihu prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 1300,- EUR nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Závažnosť, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania, ktoré spočívajú v poškodení spotrebiteľa odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Správny orgán prihliadol aj na rozsah a mieru hroziacej alebo spôsobenej ujmy. Pri ukladaní výšky pokuty správny orgán zobral do úvahy, že preskúmaním internetovej stránky, internetového obchodu účastníka konania www.obuvzabka.sk boli v čase kontroly zistené viaceré vyššie uvádzané porušenia zákonom ustanovených povinností a zákazov. Výška pokuty je primeraná zisteným skutočnostiam a je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Odvolací správny orgán tvrdenia uvádzané účastníkom konania vo svojom odvolaní posúdil ako subjektívne a také, ktoré nemôžu mať podstatný vplyv na výšku uloženej pokuty. Odvolací správny orgán odstránenie nedostatkov hodnotí pozitívne a pri ukladaní pokuty berie do úvahy aj túto skutočnosť, avšak je potrebné uviesť, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole, nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. povinnosťou účastníka konania. Správny orgán pri trestaní a ukladaní sankcie za správny delikt právnickej osoby alebo fyzickej osoby podnikateľa podľa zákona o ochrane spotrebiteľa nemá možnosť prihliadať na finančné pomery a zisk z predaja účastníka konania alebo na tvrdenie, že bude nútený uzavrieť svoju prevádzkareň. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na následky porušenia zákonných povinností. Odvolací správny orgán vzal do úvahy aj fakt, že spotrebiteľovi bolo upreté právo na poskytnutie úplných informácií, tak ako sú definované zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolací správny orgán dopĺňa, že v prípade informačných povinností, tak ako ich predpokladá zákon o ochrane spotrebiteľa a zákon č. 102/2014 Z. z. nie je pre konštatovanie zodpovednosti účastníka konania za správny delikt podstatné preukázanie konkrétnej škody, ale nesúlad preukázaného skutkového stavu s dikciou zákona. Zároveň pri určení výšky pokuty postupoval správny orgán v súlade so zásadou materiálnej rovnosti,

vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch.

Odvolačný orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih účastníka konania za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon. Pri určovaní výšky pokuty bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Druhostupňový správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia.

Podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.“

Podľa § 15 ods. 2 písm. b) zákona č. 102/2014 Z. z. „orgán dohľadu uloží za správny delikt podľa § 15 ods. 1 písm. b) pokutu od 200 do 10 000 eur.“

Odvolačný správny orgán sa stotožňuje s vyjadrením prvostupňového správneho orgánu, že v predmetnej veci ide o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je svojím obsahom najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Ustanovenie § 12 ods. 2 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov upravuje, že za viac prejednávaných priestupkov toho istého páchatel'a v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené bola v danom prípade pokuta uložená v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy porušenie zákazu ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; porušenie zákazu upierať spotrebiteľovi právo na informácie; porušenie zákazu používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách; porušenie povinnosti predávajúceho: pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku poskytnúť spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty.

Nedodržanie odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a ukládanie povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu považuje správny orgán za závažné porušenie zákonom stanovených zákazov, účelom zákona o ochrane spotrebiteľa je ochrániť spotrebiteľa pred takými povinnosťami, ktoré by podnikateľ, resp. poskytovateľ služby sám spotrebiteľovi

ustanovil. Účastník konania konal nad rámec zákona, resp. v rozpore s ním ukladal vo svojich obchodných podmienkach spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď požadoval od spotrebiteľov pri odstúpení od zmluvy zaslanie nepoužitého tovaru a zaslanie tovaru späť ako poistenú zásielku. Správny orgán zohľadnil, že účastník konania ako predávajúci je povinný pri predaji výrobkov postupovať tak, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj vytvorenie takých podmienok predaja výrobkov, ktoré rešpektujú zákaz ukladania povinnosti spotrebiteľovi bez právneho dôvodu. Účastník konania ukladal spotrebiteľovi vo svojich obchodných podmienkach na internetovej stránke www.obuvzabka.sk povinnosti bez právneho dôvodu nad rámec existujúcej právnej úpravy, čím spotrebiteľovi mohlo byť sťažené uplatnenie práv garantovaných právnymi predpismi na ochranu spotrebiteľa, a to jeho právo na odstúpenie od zmluvy.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy aj porušenie zákazu upierať práva spotrebiteľovi podľa § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie, tak ako ho definuje zákon o ochrane spotrebiteľa a zákon č. 22/2004 Z. z.. Odvolací správny orgán uvádza § 4 zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode, podľa ktorého má kupujúci právo na úplné poskytnutie informácií.

Odvolací orgán má za to, že používanie neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách je závažným zásahom do práv spotrebiteľa chránených zákonom, na čo odvolací správny orgán pri určovaní výšky pokuty taktiež prihliadol. Predmetné konanie je o to závažnejšie, keď aj v jeho dôsledku dochádza k porušeniu ekonomického záujmu spotrebiteľa. Správny orgán prihliadol na obsah neprijateľnej zmluvnej podmienky a na mieru, v akej je spôsobilá ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva ustanovené v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spotrebiteľ ako kupujúci má právo na úplné a pravdivé poskytnutie informácií v zmysle zákona č. 102/2014 Z. z.. Je nevyhnutné, aby mal spotrebiteľ už v čase rozhodovania sa o kúpe tovaru alebo služby čo najúplnejšie a neskreslené informácie. Poskytnutie zákonom stanovených informácií zákon viaže na ich poskytnutie pred odoslaním objednávky, teda pred uzavretím zmluvy na diaľku. Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že nebolo rešpektované právo spotrebiteľa na úplné informácie pred uzavretím zmluvy na diaľku, pričom následkom neposkytnutia týchto informácií môže byť spotrebiteľovi sťažené uplatnenie jeho práva. V dôsledku vyššie popísaného protiprávneho konania nebol dosiahnutý účel a cieľ zákona č. 102/2014 Z. z., a to poskytnutie ochrany spotrebiteľovi ako znevýhodnenej strane pri uzatváraní zmluvy na diaľku.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-06170417.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0314/99/2018**

Dňa : **12.03.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **ELEKTROSPED, a. s., Pestovateľská 13, 821 04 Bratislava, IČO: 35 765 038**, kontrola vykonaná dňa 30.01.2018, v prevádzke HejHOUSE, Obchodná 2, Zvolen, **zastúpený ...**, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj, č. P/0053/06/2018 zo dňa 20.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **2100,- EUR, slovom: dvetisícsto eur**, pre porušenie § 12 ods. 2, § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti **m e n í** tak, že:

znenie:

„...,pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne **označené zákonom č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa alebo osobitnými predpismi ustanovenými náležitosťami**, keď kontrolou plnenia informačných povinností v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a v zmysle *normy STN EN 60335-2-30/A11 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 2-30: Osobitné požiadavky na ohrievače miestností. Zmena A11* bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali výrobky *1ks Teplovzdušný ventilátor HYUNDAI, type: H501 á 10,90 €* a *2ks Teplovzdušný ventilátor HYUNDAI, type: CON 300 á 36,90 €* v celkovej hodnote 73,80 € t. j. celkom 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 84,70 €, ktoré neboli označené predpísanými náležitosťami podľa osobitného predpisu, keď predložený Návod na obsluhu predmetných výrobkov neobsahoval predpísané informačné povinnosti v zmysle čl. 7 Označovanie a inštrukcie čl. 7.12 STN EN 60335-2-30/A11 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 2-30: Osobitné požiadavky na ohrievače miestností. Zmena A11, nakoľko v Návode na obsluhu nebol obsiahnutý text s týmto obsahom: „Deťom mladším ako 3 roky sa musí zabrániť v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú trvalo pod dozorom.“ (§ 12 ods. 2),“

nahrádza znením:

„...,pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne **označené informáciami podľa osobitných predpisov**, keď kontrolou plnenia informačných povinností v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a v zmysle *normy STN EN 60335-2-30/A11 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 2-30: Osobitné požiadavky na ohrievače miestností. Zmena A11* bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali výrobky *1ks Teplovzdušný ventilátor HYUNDAI, type: H501 á 10,90 €* a *2ks Teplovzdušný ventilátor HYUNDAI, type: CON 300 á 36,90 €* v celkovej hodnote 73,80 € t.j. celkom 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 84,70 €, ktoré neboli označené predpísanými náležitosťami podľa osobitného predpisu, keď predložený Návod

na obsluhu predmetných výrobkov neobsahoval predpísané informačné povinnosti v zmysle čl. 7 Označovanie a inštrukcie čl. 7.12 STN EN 60335-2-30/A11 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 2-30: Osobitné požiadavky na ohrievače miestností. Zmena A11, nakoľko v Návode na obsluhu nebol obsiahnutý text s týmto obsahom: „Deťom mladším ako 3 roky sa musí zabrániť v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú trvalo pod dozorom.“ (§ 12 ods. 2),“

a

znenie:

„....,pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, **aby tieto boli pri výrobkoch uvedené aj v štátnom jazyku**, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzal celkom 1 druh tovaru v celkovej hodnote 269,10 €, u ktorého nebol zabezpečený preklad bezpečnostného upozornenia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčnej mutácie (anglický jazyk) do štátneho jazyka, keď u výrobku *9ks Prenosný teplovzdušný ohrievač ROVUS®, model no. HEAT-MC4 á 29,90 €* v celkovej hodnote 269,10 € bolo bezpečnostné upozornenie vyžadované podľa osobitného predpisu s významom „Deťom mladším ako 3 roky sa musí zabrániť v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú trvalo pod dozorom“ uvedené len v anglickom návode (§ 13),“

nahrádza znením:

„....,pre porušenie povinnosti predávajúceho zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, **aby tieto boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka**, nakoľko v ponuke predaja sa nachádzal celkom 1 druh tovaru v celkovej hodnote 269,10 €, u ktorého nebol zabezpečený preklad bezpečnostného upozornenia podľa § 12 ods. 2 cit. zákona z cudzojazyčnej mutácie (anglický jazyk) do kodifikovanej podoby štátneho jazyka, keď u výrobku *9ks Prenosný teplovzdušný ohrievač ROVUS®, model no. HEAT-MC4 á 29,90 €* v celkovej hodnote 269,10 € bolo bezpečnostné upozornenie vyžadované podľa osobitného predpisu s významom „Deťom mladším ako 3 roky sa musí zabrániť v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú trvalo pod dozorom“ uvedené len v anglickom návode (§ 13),“

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – ELEKTROSPED, a. s., - peňažnú pokutu vo výške 2100 EUR, pre porušenie povinnosti podľa § 12 ods. 2, § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo dňa 30.01.2018, v prevádzke HejHOUSE, Obchodná 2, Zvolen zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené informáciami podľa osobitných predpisov; ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0053/06/2018 zo dňa 20.06.2018, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu, odvolací orgán zistil dôvod na jeho zmenu, nakoľko prvostupňový orgán uviedol vo výrokovej časti napadnutého rozhodnutia nepresné kvalifikácie porušenia zákonnej povinnosti. Podľa odvolacieho orgánu pri klasifikovaní porušenia je potrebné sa pridržiavať zákonných formulácií, a preto odvolací orgán pristúpil k zmene výrokovej časti. Uvedená oprava nemá žiadny vplyv na právne účinky napadnutého rozhodnutia, nie je dôvodom prehodnotenia výšky uloženej pokuty. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou predávajúceho bolo zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené informáciami podľa osobitných predpisov; zabezpečiť, ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa poskytujú písomne, aby tieto boli pri výrobkoch uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 30.01.2018 vykonali inšpektori SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke HejHOUSE, Obchodná 2, Zvolen. Pri výkone kontroly boli zistené nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 30.01.2018. Kontrolou plnenia informačných povinností v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa a v zmysle normy STN EN 60335-2-30/A11 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 2-30: Osobitné požiadavky na ohrievače miestností. Zmena A11 bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzali celkom 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 84,70 EUR, ktoré neboli označené predpísanými náležitosťami podľa osobitného predpisu, keď predložený Návod na obsluhu neobsahoval predpísané informačné povinnosti v zmysle čl. 7 Označovanie a inštrukcie čl. 7.12 STN EN 60335-2-30/A11 Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely. Bezpečnosť. Časť 2-30: Osobitné požiadavky na ohrievače miestností. Zmena A11, nakoľko v Návode na obsluhu nebol obsiahnutý text s týmto obsahom: „Deťom mladším ako 3 roky sa musí zabrániť v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú trvalo pod dozorom.“ Jednalo sa o výrobok *1ks Teplovzdušný ventilátor HYUNDAI, type: H501 á 10,90 EUR* a *2ks Teplovzdušný ventilátor HYUNDAI, type: CON 300 á 36,90 EUR* v celkovej hodnote 73,80 EUR.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Kontrolou bolo zistené, že v ponuke predaja sa nachádzal celkom 1 druh tovaru v celkovej hodnote 269,10 EUR, u ktorého nebol zabezpečený preklad bezpečnostného upozornenia z cudzojazyčnej mutácie (anglický jazyk) do kodifikovanej podoby štátneho jazyka. Jednalo sa o výrobok *9ks Prenosný teplovzdušný ohrievač ROVUS®, model no. HEAT-MC4 á 29,90 EUR* v celkovej hodnote 269,10 EUR, u ktorého bolo bezpečnostné upozornenie vyžadované podľa osobitného predpisu s obsahom „Deťom mladším ako 3 roky sa musí zabrániť v prístupe k spotrebiču, pokiaľ nie sú trvalo pod dozorom“ uvedené len v anglickom návode.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

Účastník konania vo svojom odvolaní uvádza, že nepopiera, že k vyššie uvedenému konaniu došlo. Nedostatky boli z jeho strany už odstránené vložením dodatku k návodu s požadovanou inštrukciou k predmetným výrobkom na sklade a upozornením dodávateľa, aby všetky ďalšie dodávky predmetných druhov tovarov už obsahovali opravený manuál. Nesúhlasí s názorom správneho orgánu, že toto nepovažoval za liberačný dôvod. Nebolo jeho úmyslom porušovať zákon a preto mal správny orgán prihliadať minimálne pri určení výšky pokuty, ktorá sa zdá účastníkovi konania privysoká, nakoľko v konečnom dôsledku došlo k okamžitému odstráneniu nedostatkov z jeho strany. Účastník konania nesúhlasí s výškou uloženej pokuty. Zastáva názor, že žiadne závažné následky protiprávneho konania nenastali a teda považuje

pokutu v takejto výške za neprimerane vysokú. Účastník konania zastáva názor, že SOI mala pri rozhodovaní prihliadnuť práve na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, ktoré ak nejaké nastali boli minimálne. Navrhuje, aby rozhodnutie správneho orgánu bolo zrušené, a aby bolo pokuta znížená.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.*

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa: *Ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.*

Na námietku účastníka konania, že nedostatky boli z jeho strany už odstránené, odvolací orgán uvádza, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole nezabavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou pre účastníka konania, a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Ďalej účastník konania poukázal na to, že nebolo jeho úmyslom porušovať zákon. V tejto súvislosti odvolací orgán uvádza, že **účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie.**

Ďalej účastník konania namieta, že následky protiprávneho konania nenastali a teda považuje pokutu v takejto výške za neprimerane vysokú. K tomu odvolací orgán uvádza, že SOI je oprávnená vykonať kontrolu plnenia povinností účastníka konania a účastník konania je povinný dodržiavať všetky povinnosti, ktoré právne predpisy vyžadujú, a to pri každom predaji a poskytovaní služieb. Vykonanou kontrolou bolo preukázané, že svoje povinnosti si účastník konania nespĺnil, na základe čoho mu bola udelená sankcia. V súvislosti s tvrdením účastníka konania ohľadne toho, že nenastali žiadne následky protiprávneho konania, odvolací orgán poukazuje na to, že vznik konkrétneho následku pri porušení povinností účastníka konania nie je skutočnosť nevyhnutná na to, aby mohla byť uložená sankcia.

Na námietku účastníka konania ohľadne výšky pokuty, odvolací orgán uvádza, že táto je uložená podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, kde sa úplne jednoznačne uvádza v § 24 ods. 1 že: „Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 EUR; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.“ V súlade teda s týmto ustanovením **má SOI zákonnú povinnosť uložiť pokutu v prípade, ak došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa.** Navyše bola pokuta udelená v zákonom rozpätí a na dolnej hranici. Odvolací orgán k tomu ešte uvádza, že porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností bolo vykonanou kontrolou

spoľahливо preukázané, čo účastník konania v podanom odvolaní ani nespochybňuje, a teda k uloženiu pokuty bol správny orgán povinný pristúpiť. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za presne a spoľahливо zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Odvolací orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty pokladá odvolací orgán za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinnosti ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobe uvedenej v § 26 pokutu do 66 400 EUR. Podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté na skutočnosť, že to, že účastník konania nezabezpečil, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené informáciami podľa osobitných predpisov, a teda nebolo uvedené konkrétne bezpečnostné upozornenie, možno pokladať za pomerne závažné. Bezpečnostné upozornenia na výrobkoch sú dôležité najmä z hľadiska prevencie možných neželaných následkov, v prípade ich nedodržania. Pokiaľ spotrebiteľ tieto upozornenia na výrobku nemá, alebo ich má, ale v len v cudzom jazyku, nie je možné s istotou predpokladať, že sa nimi bude riadiť. Uvedenie legislatívou požadovaných upozornení, ako aj ich uvedenie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka má nepochybne význam pri ochrane spotrebiteľa v súvislosti s vlastníctvom takýchto výrobkov.

Odvolací orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahливо zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK5781800000007000065068 VS: 00530618.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0399/99/2018**

Dňa : **28.03.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **ELLEBI, s.r.o., Kodályova 38, 949 01 Nitra, IČO: 45 312 397**, kontrola vykonaná dňa 23.03.2018 v prevádzkarni Textil NOIDUE, Štúrova 6, Topoľčany, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0118/04/18, zo dňa 07.08.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **400,- € slovom: štyristo eur**, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 vyššie citovaného zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj, č. P/0118/04/18, zo dňa 07.08.2018 **potvrdzuje.**

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Nitre pre Nitriansky kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – ELLEBI, s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 400,- €, pre porušenie ustanovení § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 23.03.2018 v prevádzkarni Textil NOIDUE, Štúrova 6, Topoľčany, zistené porušenie povinnosti predávajúceho pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov; povinnosť uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania v zákonom stanovenej lehote odvolanie.

Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku: „*Odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.*“ Podľa ods. 2 uvedeného ust. „*Ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.*“

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou predávajúceho je pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku,

spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; povinnosť uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 10a až § 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 23.03.2018 v prevádzkarni Textil NOIDUE, Štúrova 6, Topoľčany, vykonali inšpektori SOI kontrolu, pri ktorej bolo zistené porušenie ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri kontrole bolo zistené, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č. 391/2015 Z. z.“).

Ďalej bolo inšpektormi SOI zistené porušenie povinnosti podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď pri výkone kontroly bolo zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 336,80 €, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností a to uvádzanie písomne poskytnutej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu, t. j. informácie podľa § 12 zákona, len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, a to:

1. 4 ks pánske tričko UNDERWEAR TM500 á 9,50 €/ks – spolu 38,00 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 100 % COTTON;
2. 2 ks dámske pyžamo IN-UP č. 23833 á 23,90 €/ks – spolu 47,80 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 88 % COTTON, 12 % POLYESTER;
3. 2 ks dámske oblečenie MIAMI MPC09 á 23,20 €/ks – spolu 46,40 €, materiálové označenie 65 % COTTON, 35 % POLIESTERE;
4. 3 ks domáce oblečenie MIAMI MPL12 á 23,20 €/ks – spolu 69,60 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 65 % COTTON, 35 % POLIESTERE;
5. 7 ks pánske boxerky SERGIO TACCHINI 17250 á 7,90 €/ks – spolu 55,30 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 94 % COTONE, 6 % ELASTAN;
6. 10 ks pánske slipy MARINA YACHTING MY39590 á 5,90 €/ks – spolu 59,00 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 54 % COTONE, 36 % POLIESTERE, 10 % ELASTANE;
7. 3 ks pánske boxerky SERGIO TACCHINI 9000 á 6,90 €/ks – spolu 20,70 €, materiálové zloženie uvedené na výrobku: 94 % COTONE, 6 % ELASTAN.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní účastník konania uviedol, že žiada o zníženie uloženej pokuty, prevádzka je toho času zrušená, nebola rentabilná a prinášala ekonomické straty. Účastník konania tiež uviedol, že asistentka predaja si uvedomuje chybu, že podpísala inšpekčný záznam, v ktorom boli uvedené omyly, či už čísla jednotlivých artiklov ako aj to, že neupozornila na materiálové zloženie v preklade cotton – bavlna, sa na zistených artikloch nachádzalo. Nebolo len na jednom kuse. Ďalšie zložky materiálového zloženia boli v medzinárodných názvoch, ktoré sa používajú aj v slovenskom jazyku, ako aj to, že mala aj vytlačené alternatívne riešenia reklamácií a nepodala o tom informácie, pripisuje účastník konania k tomu, že kontrola spôsobila stresovú situáciu. Účastník konania tiež poukázal na to, že zo strany inšpektorov došlo k omylom pri zapísaní čísel niektorých artiklov, na ktoré upozornil e-mailom, zaslanom aj s nadobúdacími dokladmi. Vzhľadom na uvedené žiada účastník konania o zníženie uloženej sankcie.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa „predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu

o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.“

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa „*ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.*“

Skutočnosti uvádzané účastníkom konania k jednotlivým porušeniam zákona o ochrane spotrebiteľa nebolo možné pre ich výlučne subjektívny charakter zohľadniť ako dôvody, ktoré by zbavovali účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za kontrolou zistené porušenie zákonom stanovených povinností. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Odvolací orgán má tiež za to, že pre výšku uloženej sankcie je rozhodujúci najmä charakter a závažnosť porušených povinností a ich následky, pričom v súvislosti so stanovením výšky sankcií nie je povinnosťou správneho orgánu skúmať zisk, resp. stratu účastníka konania v súvislosti s podnikaním ako jedno zo základných kritérií vo vzťahu k uloženej sankcii.

Odvolací správny orgán uvádza, že materiálové zloženie musí byť uvedené na etikete alebo uvedené iným spôsobom (napríklad natlačené na vnútornej strane oblečenia) podmienkou je, že označenie musí byť trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné. Odvolací správny orgán zároveň uvádza, že ak je to uvedené na etikete, tá musí byť pevne pripevnená na výrobku. Uvedené vychádza z Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením. Podľa článku 14 Nariadenia „*Etikety a iné označenia*“ textilné výrobky sa označujú etiketou alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vláknové zloženie, pri každom sprístupnení na trhu. Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené. Podľa čl. 3 písm. g) a h) Nariadenia „*označenie etiketou*“ je umiestňovanie požadovanej informácie priamo na textilný výrobok pripevnením etikety; „*iné označenie*“ označenie je uvedenie požadovanej informácie priamo na textilný výrobok prišitím, vyšitím, vytlačením, reliéfnym vytlačením alebo akoukoľvek inou technológiou aplikácie. **Podľa čl. 16/3 označenie etiketou alebo iné označenie sú v úradnom jazyku alebo jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak. Z dikcie práva Európskej únie je jednoznačne zrejmé, že textilné výrobky je potrebné označiť informáciami o materiálovom zložení v jazyku členského štátu a predmetné informácie musia byť trvalo pripevnené k textilnému výrobku, čo však v danom prípade nebolo splnené.**

Odvolací orgán taktiež uvádza, že účastník konania ako predávajúci, ktorý na výkon svojej činnosti zamestnáva zamestnancov, je povinný poznať zákon a osobitné právne predpisy vzťahujúce sa na výkon jeho činnosti a zabezpečiť vo svojej prevádzkarni ich dodržiavanie. Účastník konania ako zamestnávateľ je taktiež povinný náležite oboznámiť svojich zamestnancov s právnymi predpismi vzťahujúcich sa na prácu nimi vykonávanú, a ktoré musí zamestnanec pri svojej práci dodržiavať, nakoľko práve títo zamestnanci sú pri predaji tovarov a výrobkov priamo prítomní, o to viac kedy prichádzajú v mene účastníka konania do priameho kontaktu so spotrebiteľmi, ktorí vyžadujú informácie priamo od zamestnancov účastníka konania. Zamestnanci účastníka konania v súvislosti s plnením povinností sú povinní na prevádzke zachovávať všetky predpisy, ktoré sa vzťahujú k výkonu ich zamestnania, a preto na uvedené námietky odvolací orgán nemohol prihliadnuť.

Odvolací správny orgán tiež uvádza, že z povinnej procesnej súčinnosti správneho orgánu a účastníka konania vyplýva, že správne orgánu nemožno vytýkať chybu konania, ak neprihliadol na skutočnosti jemu neznáme, ktoré podľa povahy veci mohol uviesť len účastník

konania (a neuviedol) alebo na dôkazy, ktoré mohol navrhnúť len účastník konania a (v rozpore s § 34 ods. 3 správneho poriadku) ich nenavrhol. Nesplnenie zákonnej procesnej povinnosti podľa odseku 3 môže mať pre účastníka konania v zmysle správneho poriadku nepriaznivé procesné dôsledky. Z uvedeného teda vyplýva, že ak má účastník konania dojem, že sa nedopustil zisteného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa, je jeho povinnosťou predložiť dôkazy na podporu svojich tvrdení, čo však žalobca ako účastník konania v žiadnom štádiu správneho konania neurobil, preto odvolací správny orgán nemohol odvolaniu účastníka konania vyhovieť.

K žiadosti účastníka konania o prehodnotenie sankcie, a teda zníženie uloženej pokuty, odvolací orgán poukazuje na požiadavku podľa § 3 ods. 5 druhá veta Správneho poriadku, v zmysle ktorého *správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely*. Odvolací orgán nemohol znížiť výšku uloženej sankcie, nakoľko by potom výrazným spôsobom vybočil z medzí ukladania pokút za obdobné porušenia právneho predpisu. Odvolací orgán sa však snaží v rámci správnej úvahy prihliadať na všetky okolnosti prípadu aj pri udeľovaní pokuty tak, ako tomu bolo aj v prípade účastníka konania. Na druhej strane je zo zákona viazaný, aby v rovnakých, resp. obdobných veciach rozhodoval podobne, pričom táto požiadavka platí aj pre ukládanie sankcií. Zároveň, treba dodať, že na to, aby sankcia spĺňala aj represívnu zložku, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iného správneho deliktu. Ak by táto nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia, a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu (účastníkovi konania), ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zistenému nedostatku do budúcnosti rozmyslí, či znova poruší daný právny predpis, ale aj smerom navonok – vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom (predávajúcim), ktorých má odstrašiť od porušovania obdobnej povinnosti, ako v prípade účastníka konania.

Na základe všetkých uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia. Výšku uloženej pokuty odvolací orgán pokladá za primeranú zistenému skutkovému stavu.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 eur. Podľa § 24 ods. 5 citovaného zákona pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 10a ods. 1 písm. k) a § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty.

Odvolací orgán prihliadol na zistené porušenie § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, keď inšpektori SOI zistili, že v prevádzkarni nebol spotrebiteľ žiadnou formou informovaný o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným právnym predpisom – zákon č. 391/2015 Z. z. Následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Odvolací orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na porušenie povinností ustanovených v § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Odvolací orgán prihliadol na opomenutie účastníka konania uvádzať písomne poskytnuté informácie podľa § 10a až 12 zákona o ochrane spotrebiteľa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko 7 druhov výrobkov obsahovalo písomne poskytované informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Absencia adekvátne poskytnutej informácie o materiálovom zložení môže ovplyvniť ekonomické správanie spotrebiteľa pri výbere konkrétneho výrobku, pričom nemožno opomenúť dôležitosť uvedených údajov v súvislosti s možnými alergiami na niektoré materiály, a tak aj možnosť ohrozenia zdravia spotrebiteľa. Zohľadnený bol aj počet výrobkov so zistenými nedostatkami ako aj ich hodnota. Následkom protiprávneho konania účastníka konania bolo na jednej strane porušenie vyššie uvedenej povinnosti a na strane druhej porušenie tomu zodpovedajúceho práva spotrebiteľa, ktoré mu vyplýva zo zákona o ochrane spotrebiteľa. Zároveň sa prihliadlo k tomu, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky poskytovania informácií o materiálovom zložení ako aj o spôsobe použitia v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, pričom za ich dodržiavanie zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Odvolací orgán má za to, že výška uloženej pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň, pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán považuje výšku uloženej pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-01180418.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0375/99/2017**

Dňa : **27.02.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Norbert Farkaš, Lesnícka 713/4, 969 01 Banská Štiavnica, IČO: 46 812 563**, kontrola vykonaná dňa 17.02.2017 v prevádzke Zdravá výživa OD Prior, Nám. SNP 2497, Zvolen, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0060/06/17 zo dňa 14.06.2017, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **730 eur** slovom: **sedemstotridsať eur**, pre porušenie § 16 ods. 1, § 14a ods. 1, § 15 ods. 3, § 10a ods. 1 písm. k) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj č. P/0060/06/17 zo dňa 14.06.2017, **m e n í** v časti výroku, ktorým bola uložená pokuta **tak, že účastníkovi konania Norbert Farkaš, Lesnícka 713/4, 969 01 Banská Štiavnica, IČO: 46 812 563, ukladá** podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **pokutu vo výške 600 EUR (slovom: šesťsto eur)**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK5781800000007000065068, VS: 00600617.

Ostatná časť výroku ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Norbert Farkaš - peňažnú pokutu vo výške 730 EUR, pre porušenie povinnosti podľa § 16 ods. 1, § 14a ods. 1, § 15 ods. 3 a § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“)

Inšpektormi SOI bolo dňa 17.02.2017 v prevádzke Zdravá výživa, OD Prior, Nám. SNP 2497, Zvolen zistené, že účastník konania porušil povinnosť predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe; označiť výrobky jednotkovou cenou; zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odlišuje od spotrebiteľa; pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom spotrebiteľovi oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Odvolací orgán preskúmal napadnuté rozhodnutie č. P/0060/06/17 zo dňa 14.06.2017, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo, pričom zistil dôvod na jeho zmenu. Odvolací správny orgán síce po preskúmaní napadnutého rozhodnutia považuje skutkový stav za presne a spoľahlivo zistený, v odvolacom konaní však napriek uvedenému pristúpil k zníženiu výšky uloženého postihu tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Odvolací správny orgán zastáva názor, že dostatočne preventívny a represívny charakter pre účastníka konania bude mať aj uloženie pokuty v nižšej výške, ako bolo uvedené v prvostupňovom rozhodnutí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe; označiť výrobky jednotkovou cenou; zabezpečiť, aby jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľmi, mali označenie alebo odev, ktorý ich odlíši od spotrebiteľa; pred uzavretím zmluvy jasným a zrozumiteľným spôsobom spotrebiteľovi oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom; čo účastník konania porušil.

Dňa 17.02.2017 vykonali inšpektori SOI v Banskej Bystrici pre Banskobystrický kraj kontrolu v prevádzke Zdravá výživa, OD Prior, Nám. SNP 2497, Zvolen.

Za účelom šetrenia podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 88/2017 a za účelom overenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol inšpektormi SOI vykonaný kontrolný nákup, ktorý bol účtovaný v celkovej hodnote 11,40 €. Kontrolný nákup pozostával z výrobkov 25g *Mydlo DUDU-OSUN á 2,50 € a 250ml Tekvicový olej STÖGER á 8,90 €*, ku ktorému predávajúci nevydal doklad o kúpe.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri kontrole správnosti poskytovaných informácií o cene bolo zistené, že v čase kontroly sa v ponuke predaja nachádzalo celkom 10 druhov výrobkov, ktoré neboli označené informáciou o jednotkovej cene napriek tomu, že sa u nich táto povinnosť vyžaduje. Jednalo sa o výrobky *500g Jemné ovsené vločky s kľičky á 1,96 €, 500g Pohánkové vločky á 2,60 €, 250ml Olej z Pestreca Mariánskeho á 8,70 €, 250ml Tekvicový olej STÖGER á 8,90 €, 250ml Lanový olej 4,80 €, 250ml Makový olej á 8,70 €, 750ml Víno z čiernych ríbezlí á 7,70 €, 750ml Jablkový ocot á 2,90 €, 500ml NONI šťava NONI á 13,10 € a 300ml Lan hnedý á 1,30 €.*

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Kontrolou bolo zistené, že kontrolovaný subjekt nedodrжал svoju povinnosť zabezpečiť, aby predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom mali označenie alebo odev, ktoré by ich odlíšilo od spotrebiteľa, keď predávajúca osoba v čase kontroly nebola odlišená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Kontrolou plnenia informačných povinností bolo ďalej zistené, že predávajúci v čase kontroly pred uzavretím zmluvy spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom neoznámil žiadnym spôsobom informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených zákonom č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Týmto konaním účastníka konania došlo k porušeniu § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky ako predávajúci, v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa, v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V podanom odvolaní účastník konania žiada zníženie výšky pokuty. Je to od SOI jeho prvá pokuta, pri ktorej neúmyselne porušil paragrafy. Prešiel daňovými kontrolami, kde mu tvrdili, že vydanie bloku je na požiadanie a tak sa prezentovali aj inšpektori SOI. Uvádza, že je ŤŽP, je rád, ak si dokáže zarobiť na odvody. Prosi o splátkový kalendár. Má štyri deti a je živiteľ rodiny.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by účastníka konania zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa počas celej doby vykonávania svojej podnikateľskej činnosti. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia postupoval podľa ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa ustanovenia § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené*

- a) *obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby;*
- b) *adresa prevádzkarne;*
- c) *dátum predaja;*
- d) *názov a množstvo výrobku alebo druh služby*
- e) *cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil.*

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci je povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.*

Podľa § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci je povinný označiť výrobok predajnou cenou a jednotkovou cenou. Jednotková cena nemusí byť vyznačená, ak je zhodná s predajnou cenou.*

Podľa § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa: *Predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa; táto povinnosť sa nevzťahuje na predaj na trhovách miestach.*

Na námietku účastníka konania, ohľadne výšky pokuty, odvolací orgán uvádza, že táto je uložená podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, kde sa úplne jednoznačne uvádza v § 24 ods. 1 že: „Za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 EUR; za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 EUR.“ V súlade teda s týmto ustanovením **má SOI zákonnú povinnosť uložiť pokutu v prípade, ak došlo k porušeniu povinností uvedených v zákone o ochrane spotrebiteľa.** Navyše bola pokuta udelená v zákonom rozpätí a na dolnej hranici. Odvolací orgán k tomu ešte uvádza, že porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, čo účastník konania v podanom odvolaní ani nespochybňuje, a teda k uloženiu pokuty bol správny orgán povinný pristúpiť. Ďalej účastník konania poukázal na to, že nedostatky boli spôsobené neúmyselne. V tejto súvislosti odvolací orgán uvádza, že **účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie.**

Odvolací orgán k námietke účastníka konania, ktorá sa týka zlej finančnej situácie účastníka konania uvádza, že ekonomická situácia účastníka konania odvolací orgán mrzí, ale nemôže predstavovať dôvod na zníženie, či odpustenie výšky pokuty. Odvolací orgán opätovne

poukazuje na ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva obligatórna povinnosť pre SOI uložiť pokutu v prípade zisteného nedostatku. Za celkovo štyri porušenia zákona je udelená pokuta po znížení podľa názoru odvolacieho orgánu stanovená v adekvátnej výške, aj s ohľadom na predchádzajúce rozhodnutia správnych orgánov v podobných prípadoch. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Účastník konania ako podnikateľ má povinnosť podľa odvolacieho orgánu poznať právne predpisy, ktoré upravujú jeho činnosť a riadiť sa nimi, a to od začiatku podnikania počas celej doby jeho podnikania. Nie je povinnosťou štátnych orgánov upozorňovať podnikateľov na ich povinnosti.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe hore uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

Odvolací orgán súčasne uvádza, že v prípade záujmu o dohodu ohľadom splácania uloženej pokuty formou splátkového kalendára je potrebné obrátiť sa na Odbor vymáhania pohľadávok na Ústrednom inšpektoráte SOI v Bratislave.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona za porušenie povinnosti ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobe uvedenej v § 26 pokutu do 66 400 EUR.

Podľa § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri určovaní výšky pokuty bolo prihliadnuté skutočnosť, že doklad o kúpe výrobku je podstatnou náležitosťou pri uplatňovaní zodpovednosti za vady výrobku. Jeho absencia je spôsobilá znemožniť spotrebiteľovi domáhať sa svojich práv zo zodpovednosti za vady výrobkov, ako aj overiť správnosť účtovania cien výrobkov. Neodlíšenie zamestnanca účastníka konania, prichádzajúceho do styku so spotrebiteľmi, žiadnym spôsobom od spotrebiteľov môže spôsobiť, že spotrebiteľove práva na informácie nebudú v zákonom požadovanej miere zachované. Neoznačením výrobkov informáciou o jednotkovej cene spotrebiteľ nemá k dispozícii jednu zo základných informácií o výrobku, ktorá môže ovplyvniť jeho ekonomické správanie ohľadom kúpy konkrétneho výrobku. Tieto informácie patria do skupiny informácií, ktoré spotrebiteľ od predávajúceho musí dostať vždy, a to jednoznačne.

Bolo tiež prihliadnuté na skutočnosť, že v zmysle zákona musí byť spotrebiteľ pred uzavretím zmluvy informovaný o zákonom taxatívne vymedzených skutočnostiach, vrátane jasnej a zrozumiteľnej informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v zmysle osobitného predpisu, ktorým je zákon o alternatívnom riešení sporov. Účelom a zmyslom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnom postupe v prípade sporu s predávajúcim, a to obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy riešenia alternatívneho riešenia sporov. Správny orgán pri rozhodovaní ďalej prihliadol na skutočnosť, že následkom absencie informácie ohľadne možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v určitých prípadoch, došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie.

Odvolací orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozská 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0125/99/2018**

Dňa : **21.03.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Hotelík s.r.o., sídlo: Orlia 10, 040 01 Košice, IČO: 50 079 395, v zastúpení – ...**, kontrola vykonaná dňa 03.08.2017 a dňa 18.08.2017 v prevádzkarni – Hotel *** Rokoko, Gorkého 9, Košice proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0355/08/17, zo dňa 23.01.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 500 EUR, slovom: päťsto eur, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a), b) a v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 4 a v spojení s § 8 ods. 3 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, č. P/0355/08/17, zo dňa 23.01.2018, **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len SOI) so sídlom v Košiciach pre Košický kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Hotelík s.r.o. – peňažnú pokutu vo výške 500,- €, pre porušenie povinností vyplývajúcich § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a), b) a v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 4 a v spojení s § 8 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“).

Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 03.08.2017 a dňa 18.08.2017 v prevádzkarni – Hotel *** Rokoko, Gorkého 9, Košice zistené porušenie zákazu predávajúceho používať nekalú obchodnú praktiku, ak s prihliadnutím na jej charakter, okolnosti a obmedzenia komunikačného prostredku opomenie podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Protí rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo nepoužívať nekalú obchodnú praktiku, ak s prihliadnutím na jej charakter, okolnosti a obmedzenia komunikačného

prostriedku opomenie podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil; čo účastník konania porušil.

Dňa 03.08.2017 a dňa 18.08.2017 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkami: Hotel *** Rokoko, Gorkého 9, Košice. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa, evidovaného správnym orgánom pod č. 662/17 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky, v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a), b) a v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 4 a v spojení s § 8 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak s prihliadnutím na jej charakter, okolnosti a obmedzenia komunikačného prostriedku opomenie podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, keď účastník konania neinformoval spotrebiteľa žiadnym spôsobom o skutočnosti, že rezervácia sa považuje za záväznú odoslaním potvrdenia o rezervácii na email klienta s podpisom manažéra, resp. vedúceho recepcie a pečiatkou spoločnosti, čo bolo spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu vyplývajúcich § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a), b) a v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 4 a v spojení s § 8 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania vo svojom odvolaní uviedol, že spotrebiteľ pôvodne uskutočnil rezerváciu ubytovania prostredníctvom portálu www.booking.com. Z dôvodu možnosti poskytnutia zľavy z ceny ubytovania bola rezervácia spotrebiteľom zrušená v dôsledku čoho došlo k zrušeniu aj v rezervačnom systéme hotela. Ďalšia komunikácia ohľadne rezervácie ubytovania prebiehala formou emailov, pričom základnou otázkou bolo dojednanie podmienok ubytovania, predovšetkým možnej zľavy, čo spotrebiteľ nesprávne vyhodnotil ako záväzné potvrdenie rezervácie. Po príchode spotrebiteľa do hotela sa účastník konania snažil vyvinúť maximálne úsilie, aby pomohol vzniknutú situáciu vyriešiť.

Na základe uvedeného má účastník konania za to, že sa jednalo o výnimočnú situáciu, pričom nebolo jeho úmyslom akýmkoľvek spôsobom spotrebiteľa poškodiť. Konštatuje, že nedostatky zistené v priebehu výkonu inšpekcie boli len nepatrnej závažnosti a boli spôsobené len v dôsledku nedorozumenia. Vzhľadom na vzniknutú situáciu je v záujme účastníka konania prijať potrebné opatrenia, aby sa do budúcnosti vyvaroval vzniku podobných nedostatkov.

Dáva do pozornosti skutočnosť, že účelom pokuty je postih účastníka správneho konania v prípade porušenia jeho povinností, a to najmä z dôvodu jej preventívneho ako aj represívneho pôsobenia. Poukazuje na formuláciu ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého: „*Pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností.*“

Účastník konania zastáva názor, že správny orgán je pri rozhodovaní povinný zohľadniť jednotlivé zásady ukladania pokút, okrem iného aj to, či sa jedná o opakované zistenie toho istého nedostatku, vznik a intenzitu následkov u spotrebiteľa a či sankcia spĺňa požiadavku represie a preventívneho účelu. Účastník konania zdôrazňuje, že počas celého priebehu

inšpekcie poskytoval potrebnú súčinnosť, predložil inšpektorom požadované dokumenty a dodržiaval ich pokyny. Má za to, že sa jednalo o ojedinelý prípad, ktorý bol výsledkom nedorozumenia.

Konštatuje, že už samotný výkon inšpekcie pôsobil na neho preventívne a sám o sebe bol pre neho dostatočnou výstrahou, preto výšku uloženej pokuty považuje za neprimeranú vzhľadom k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom a žiada, aby odvolací orgán rozhodol o primeranom znížení výšky uloženej pokuty.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní obsahu spisového materiálu prislúchajúceho k predmetnej veci nezistil dôvod na zmenu alebo zrušenie rozhodnutia a ani na prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Čo sa týka skutočností uvedených v odvolaní účastníka konania, odvolací orgán vyhodnotil tvrdenia účastníka konania ako právne bezpredmetné a subjektívne, ktoré ho nezbavujú zodpovednosti za kontrolou presne a spoľahlivo zistené porušenie zákona. Odvolací orgán má za to, že správny orgán prvého stupňa konanie účastníka konania správne právne posúdil ako rozporné so zákonom o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne skutočnosti, ktoré by spochybňovali skutkový stav zistený kontrolou, príp. oprávnenosť uloženia sankcie zo strany prvostupňového správneho orgánu. Výsledky šetrenia uskutočneného zo strany inšpektorov SOI v predmetnej veci odôvodňujú postih účastníka konania za nesplnenie povinností účastníka konania vyplývajúcich z § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a), b) a v nadväznosti na ustanovenie § 7 ods. 4 a v spojení s § 8 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Zároveň po preskúmaní obsahu napadnutého rozhodnutia odvolací orgán zistil, že správny orgán prvého stupňa sa dostatočným spôsobom vyrovnal s tvrdeniami účastníka konania, ktoré vyplývali z obsahu daného administratívneho spisu.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona predávajúci *nesmie používať nekalé obchodné praktiky* a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona sú nekalé obchodné praktiky zakázané.

V zmysle § 7 ods. 2 sa obchodná praktika považuje za nekalú, ak

- a) je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti,
- b) podstatne narušuje alebo môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa vo vzťahu k produktu, ku ktorému sa dostane alebo ktorému je adresovaná, alebo priemerného člena skupiny, ak je obchodná praktika orientovaná na určitú skupinu spotrebiteľov.

Podľa § 7 ods. 4 zákona sa za *nekalú obchodnú praktiku* považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 2 písm. u) zákona sa *odbornou starostlivosťou* rozumie úroveň osobitnej schopnosti a starostlivosti, ktorú možno rozumne očakávať od predávajúceho pri konaní vo vzťahu k spotrebiteľovi, zodpovedajúca čestnej obchodnej praxi alebo všeobecnej zásade dobrej viery uplatňovanej v jeho oblasti činnosti.

Podľa § 8 ods. 3 zákona sa obchodná praktika tiež považuje za klamlivú, ak s prihliadnutím na jej charakter, okolnosti a obmedzenia komunikačného prostriedku *opomenie podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil.*

Podľa § 2 písm. p) zákona o ochrane spotrebiteľa, sa *obchodnou praktikou* rozumie konanie, opomenutie konania, spôsob správania alebo vyjadrovania, obchodná komunikácia vrátane reklamy a marketingu predávajúceho, priamo spojené s propagáciou, ponukou, predajom a dodaním výrobku spotrebiteľovi.

Podľa § 2 písm. z) zákona o ochrane spotrebiteľa, sa rozumie *rozhodnutím o obchodnej transakcii* rozhodnutie spotrebiteľa o tom, či, ako a za akých podmienok výrobok kúpi, zaplatí zaň vcelku alebo po častiach, ponechá si ho alebo s ním bude ďalej nakladať, alebo si uplatní

práva zo záväzkového vzťahu vo vzťahu k výrobku bez ohľadu na to, či sa spotrebiteľ rozhodne konať alebo zdržať sa konania.

K tvrdeniam účastníka konania ohľadom priebehu komunikácie so spotrebiteľom ako aj k poukazu účastníka konania na skutočnosť, že spotrebiteľ nesprávne vyhodnotil potvrdenie rezervácie ako záväznej odvolací orgán uvádza nasledovné. Účastníkom konania uvádzané skutočnosti správny orgán hodnotí ako neopodstatnené a účelové, uvádzané s cieľom zbaviť sa zodpovednosti za zistený protiprávny stav. Odvolací orgán má za to, že vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedeného zákonom stanoveného zákazu predávajúceho spoľahlivo preukázané. Z podkladov pre rozhodnutie je zrejmé, že spotrebiteľ (pisateľ podnetu) si dňa 31.03.2017 prostredníctvom portálu www.booking.com rezervoval ubytovanie v ubytovacom zariadení (penzión Rokoko) účastníka konania, a to v termíne 27.06.2017 – 03.07.2017. Dňa 12.04.2017 sa spotrebiteľ prostredníctvom e-mailu informoval u účastníka konania o možnosti poskytnutia zľavy z ceny ubytovania, pričom mu bola dňa 14.04.2017 doručená odpoveď z adresy rokoko@rokoko.sk, že mu môžu poskytnúť zľavu z ubytovania 5 € za izbu za noc, a to v prípade, ak zruší rezerváciu na portáli www.booking.com. S predmetnou ponukou spotrebiteľ súhlasil v odpovedi zo dňa 14.04.2017, pričom zároveň zrušil rezerváciu na portáli www.booking.com. Účastník konania následne dňa 14.04.2017 zaslal e-mailom spotrebiteľovi potvrdenie rezervácie, čo je zrejmé z účastníkom konania predloženej komunikácie so spotrebiteľom. V e-maili účastníka konania zo dňa 14.04.2017 sa uvádza: „*Hello, yes now is OK! I confirm reservation from 27 th June till 3th July four standard room. Price per room per night is 59€ + 1,50€ local tax. Breakfast wifi and parking is included in room rate. Thank you! we look forward to you. Best regards, Zuzana.*“ (preklad z anglického jazyka: Dobrý deň, áno teraz je to OK! Rezerváciu potvrdzujem od 27. júna do 3. júla na štyri štandardné izby. Cena za izbu na noc je 59 € + miestna daň 1,50 €. Raňajky wifi a parkovanie je zahrnuté v cene ubytovania. Ďakujem! tešíme sa na Vás. S pozdravom, Zuzana.) O účastníkom konania uvádzanej skutočnosti vo Vyjadrení k inšpekčnému záznamu 923/16 zo dňa 03.08.2017, zo dňa 07.08.2017, že za záväznú rezerváciu sa považuje odoslanie potvrdenia o rezervácii na e-mail klienta s podpisom manažéra, resp. vedúceho recepcie a pečiatkou spoločnosti, však spotrebiteľ nebol žiadnym spôsobom informovaný. Rovnako tak vo Všeobecných podmienkach, uvedených na internetovej stránke účastníka konania www.rokoko.sk bolo uvedené: „*Vedľajšie dohovory, zmeny v dohodách alebo ich zrušenie musia byť uskutočnené písomnou formou a musia byť potvrdené hotelom.*“ pričom potvrdenie rezervácie zaslané spotrebiteľovi bolo uskutočnené písomnou formou (e-mail), a to z oficiálnej adresy ubytovacieho zariadenia rokoko@rokoko.sk. Spotrebiteľ tak mohol dôvodne očakávať, že predmetná rezervácia je záväzná. Neinformovanie spotrebiteľa o skutočnosti, že rezervácia sa považuje za záväznú odoslaním potvrdenia o rezervácii na email klienta s podpisom manažéra, resp. vedúceho recepcie a pečiatkou spoločnosti tak zapríčinilo, že spotrebiteľ (pisateľ podnetu) urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil. Účastník konania opomenul podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii. Použitím nekalej obchodnej praktiky, ktorá je zakázaná, dochádza k ohrozeniu ekonomických záujmov spotrebiteľa, nakoľko účastníkom konania používaná klamlivá obchodná praktika je spôsobilá ovplyvniť, príp. narušiť jeho ekonomické správanie. Nedodržaním odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a použitím nekalej obchodnej praktiky formou klamlivého konania došlo k zníženiu zákonom garantovanej právnej ochrany spotrebiteľa.

K tvrdeniu účastníka konania, v ktorom uviedol „*Zdôrazňujeme, že kontrolovaný subjekt počas celého priebehu inšpekcie poskytoval potrebnú súčinnosť, predložil inšpektorom požadované dokumenty a dodržiaval ich pokyny.*“ odvolací orgán uvádza nasledovné. Účastník konania je povinný pri výkone svojej podnikateľskej činnosti rešpektovať všetky právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na jeho činnosť; medzi tieto patrí aj zákona č. 128/2002 Z. z.

o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), ktorý je kompetenčným zákonom SOI, upravujúcim procesný postup pri výkone kontrol za účelom kontroly vnútorného trhu v oblasti ochrany spotrebiteľa. V zmysle § 4 ods. 3 písm. b) zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu je SOI oprávnená požadovať od kontrolovaných osôb potrebné informácie a doklady k výkonu kontroly. Pokiaľ by účastník konania uvedené oprávnenie SOI nerešpektoval a neposkytol správne orgánu potrebnú súčinnosť, naplnil skutkovú podstatu marenia výkonu kontroly, za ktoré je možné pokutovať kontrolovaný subjekt v zmysle zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu. Uvedená skutočnosť teda nepredstavuje dôvod zníženia výšky uloženej pokuty.

K odstráneniu zistených nedostatkov odvolací orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorej „*Kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.*“. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie. Uvedená skutočnosť nepredstavuje ani dôvod prehodnotenia či odpustenia výšky uloženej pokuty.

Charakter protiprávneho konania, rozsah zisteného porušenia povinnosti, ako aj možné následky, ktoré spočívajú v tom, že účastník konania porušil zákaz používať nekalú obchodnú praktiku, ak s prihliadnutím na jej charakter, okolnosti a obmedzenia komunikačného prostredia opomenie podstatnú informáciu, ktorú priemerný spotrebiteľ potrebuje v závislosti od kontextu na to, aby urobil rozhodnutie o obchodnej transakcii, a tým zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že priemerný spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Čo sa týka výšky uloženého postihu, prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 500 € nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu a zohľadňuje všetky skutočnosti majúce vplyv na zistený skutkový stav. Správny orgán pri ukladaní výšky pokuty prihliadal na to, že účastník konania používal nekalú obchodnú praktiku, čím zásadne ovplyvňoval rozhodnutie spotrebiteľa o obchodnej transakcii. Výška uloženej pokuty zodpovedá charakteru a rozsahu porušenia povinnosti, pričom je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby a odvolací orgán ju nemá dôvod znížiť. Účastník konania objektívne zodpovedá za porušenie zákonom stanovenej povinnosti a to bez ohľadu na zavinenie.

Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu, spôsob a následky porušenia zákazu vzhľadom na to, že účastník konania používal nekalé obchodné praktiky. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami

zákona o ochrane spotrebiteľa. Pri zohľadnení uvedených kritérií orgán dozoru vzal do úvahy skutočnosť, že použitím nekalej obchodnej praktiky formou klamlivého konania, ktorá je zakázaná, dochádza zo strany účastníka konania k zneužívaniu silnejšieho postavenia vo vzťahu k spotrebiteľom. Požiadavka ochrany spotrebiteľa ako slabšej zmluvnej strany v spotrebiteľských zmluvných vzťahoch je prevtelená do zákazu používania nekalých obchodných praktík, ktoré účastník konania svojim konaním porušil. Správny orgán teda zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie, ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietla ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-03550817.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0333/99/2018**

Dňa : **27.02.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania **Ing. Erik Jedinák**, miesto podnikania: 068 01 Medzilaborce, Andy Warhola 120, IČO: 46 632 395, kontrola internetového obchodu www.ulov.sk vykonaná dňa 05.12.2017 a dňa 11.01.2018 v prevádzkarni účastníka konania: Poľovnícke potreby ULOV.SK, Andyho Warhola 120, Medzilaborce, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, č. P/0029/07/18, zo dňa 06.06.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške **600,- EUR, slovom: šesťsto eur**, pre porušenie § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) a § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 v spojení s § 8 ods. 1 písm. c) a g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa a pre porušenie § 3 ods. 1 písm. h), § 3 ods. 1 písm. i) a § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

napadnuté rozhodnutie vo výrokovej časti **m e n í** tak, že **znenie** časti výroku, ktorým bolo konštatované porušenie § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 v spojení s § 8 ods. 1 písm. c) a g) vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa:

pre porušenie povinnosti dodržiavať zákaz používania nekalých obchodných praktík vo forme klamlivého konania, ktoré zapríčiňuje alebo môže a zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k rozsahu záväzkov predávajúceho a právu spotrebiteľa- podľa § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1 a § 7 ods. 4, § 8 ods. 1 písm. c) g) zákona č. 250/2007 Z. z., ku ktorému došlo tým, že účastník konania v Obchodných a Reklamačných podmienkach zverejnených na svojej internetovej stránke www.ulov.sk v časti „Stornovanie objednávky“ Obchodných podmienok uvedením podmienky v znení: „...Ak už bola Vaša objednávka zaplatená peniaze Vám vrátíme najneskôr do 15 dní na účet, z ktorého ste zaplatili, v časti VII. „Vrátenie tovaru“ Reklamačných podmienok uvedením podmienky v znení: „Tovar zakúpený v internetovom ulov.sk môžete bez uvedenia dôvodu vrátiť do 7 pracovných dní od prevzatia tovaru. Odstúpiť od zmluvy je nutné uskutočniť preukázateľným spôsobom (písomne, e-mailom). Toto právo Vám vyplýva z § 12 Zákona o ochrane spotrebiteľa pri zásielkovom predaji „(zákon č. 108/2000 Z. z.)“, uvádzal podmienky, ktoré boli spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahovali nesprávne informácie a boli preto nepravdivé vo vzťahu k právu spotrebiteľa a rozsahu záväzkov predávajúceho pri odstúpení spotrebiteľa od zmluvy uzavretej na diaľku

nahrádza znením:

pre porušenie povinnosti dodržiavať zákaz podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z., v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď účastník konania na internetovej stránke www.ulov.sk v Obchodných a Reklamačných podmienkach v časti: „Stornovanie objednávky“ uvedením: „Ak už bola Vaša objednávka zaplatená peniaze Vám vrátíme najneskôr do 15 dní na účet, z ktorého ste zaplatili.“ vniesol značnú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, keďže podľa § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. je **predávajúci povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby**, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov.

Účastník konania taktiež porušil zákaz používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď účastník konania na internetovej stránke www.ulov.sk v Reklamačných podmienkach v časti VII. „Vrátenie tovaru“ uvedením podmienky v znení: „Tovar zakúpený v internetovom [ulov.sk](http://www.ulov.sk) môžete bez uvedenia dôvodu vrátiť do 7 pracovných dní od prevzatia tovaru. Odstúpiť od zmluvy je nutné uskutočniť preukázateľným spôsobom (písomne, e-mailom). Toto právo Vám vyplýva z § 12 Zákona o ochrane spotrebiteľa pri zásielkovom predaji „(zákon č. 108/2000 Z. z.)“ uvádzal podmienku, ktorá vnáša výraznú nerovnosť do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t. j. neprijateľnú podmienku, keďže podľa § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z. *ak predávajúci včas a riadne poskytol spotrebiteľovi informácie o práve odstúpiť od zmluvy podľa § 3 ods. 1 písm. h), spotrebiteľ je oprávnený aj bez uvedenia dôvodu odstúpiť od zmluvy uzavretej na diaľku alebo od zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho do 14 dní odo dňa prevzatia tovaru podľa odseku 4 v prípade zmlúv, predmetom ktorých je predaj tovaru.*

Ostatná časť výroku, vrátane uloženej sankcie ostáva bez zmeny.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „SOI“) uložil účastníkovi konania – Ing. Erik Jedinák - peňažnú pokutu vo výške 600,- EUR pre porušenie povinnosti podľa § 4 ods. 2 písm. a), § 4 ods. 2 písm. b) a § 4 ods. 2 písm. c) v nadväznosti na § 7 ods. 1, § 7 ods. 4 v spojení s § 8 ods. 1 písm. c) a g) zákona o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon o ochrane spotrebiteľa“) a pre porušenie § 3 ods. 1 písm. h), § 3 ods. 1 písm. i) a § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „zákon č. 102/2014 Z. z.“).

Inšpektormi SOI bola dňa 05.12.2017 a dňa 11.01.2018 v prevádzkarni účastníka konania: Poľovnícke potreby ULOV.SK, Andyho Warhola 120, Medzilaborce uskutočnená kontrola zameraná na dodržiavanie zákona o ochrane spotrebiteľa, zákona č. 102/2014 Z. z. a zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 284/2002 Z. z. (ďalej aj „zákon č. 22/2004 Z. z.“).

V priebehu predmetnej kontroly bolo zistené, že účastník konania ako prevádzkovateľ internetových stránok, internetového obchodu www.ulov.sk, prostredníctvom ktorého predával tovar spotrebiteľom na základe zmluvy uzavretej na diaľku, ako predávajúci nesplnil svoju povinnosť: dodržiavať zákaz ukladania povinnosti spotrebiteľovi bez právneho dôvodu; dodržiavať zákaz upierania práv spotrebiteľovi podľa § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa a dodržiavať zákaz používania nekalých obchodných praktík. Zároveň bolo v priebehu kontroly

SOI zistené, že účastník konania porušil povinnosť pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku poskytnúť spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom podľa odseku 2 alebo podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov, a uviesť na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.

Proti tomuto rozhodnutiu účastník konania podal odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním napadnutého rozhodnutia č. P/0029/07/18 zo dňa 06.06.2018, ako aj konania, ktoré predchádzalo jeho vydaniu odvolací orgán zistil dôvod na zmenu prvostupňového rozhodnutia. Odvolací orgán sa po dôkladnom oboznámení so skutkovým stavom veci ustálil na tom, že v inšpekčnom zázname popísaným konaním nedošlo k porušeniu povinnosti účastníka konania dodržiavať zákaz používania nekalých obchodných praktík, ale účastník konania porušil povinnosť nepoužívať **neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách**, keď účastník konania na internetovej stránke www.ulov.sk v Obchodných a Reklamačných podmienkach v časti: „*Stornovanie objednávky*“ uviedol: „*Ak už bola Vaša objednávka zaplatená peniaze Vám vrátíme najneskôr do 15 dní na účet, z ktorého ste zaplatili.*“ a v Reklamačných podmienkach v časti VII. „*Vrátenie tovaru*“ uviedol: „*Tovar zakúpený v internetovom ulov.sk môžete bez uvedenia dôvodu vrátiť do 7 pracovných dní od prevzatia tovaru. Odstúpiť od zmluvy je nutné uskutočniť preukázateľným spôsobom (pisomne, e-mailom). Toto právo Vám vyplýva z § 12 Zákona o ochrane spotrebiteľa pri zásielkovom predaji „(zákon č. 108/2000 Z. z.)“.*“ Odvolací správny orgán vychádzajúc zo svojej rozhodovacej praxe konštatuje, že účastník konania na internetovej stránke www.ulov.sk uviedol podmienky, ktoré v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky vylučujú alebo obmedzujú práva spotrebiteľa, ktoré mu zákon priznáva v prípade uplatnenia zodpovednosti za vady tovaru alebo v prípade odstúpenia od zmluvy.

Odvolací orgán považuje skutkový stav za spoľahlivo zistený a správne právne posúdený ako porušenie ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán však dospel k záveru o potrebe zmeny právneho posúdenia skutku vo vzťahu k porušeniu dotknutého ustanovenia zákona vo výrokovej časti napadnutého rozhodnutia tak, aby bolo nepochybné, aké konanie je považované za protiprávne, zohľadňujúc jednak zistený skutkový stav, ako aj znenie napadnutého rozhodnutia. Odvolací orgán vzhľadom na vyššie uvedené zmenil výrokovú časť napadnutého rozhodnutia tak, ako je uvedené v predmetnom rozhodnutí. Zároveň v rozsahu uvedenej zmeny mení aj odôvodnenie napadnutého rozhodnutia tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí. Vykonaná zmena nezakladá dôvod na zbavenie sa zodpovednosti účastníka konania za porušenie zákona, nemá vplyv na spoľahlivo zistený skutkový stav a ani na výšku uloženej sankcie, nakoľko protiprávny skutkový stav zistený predmetnou kontrolou zostal v plnej miere zachovaný. Dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia odvolací orgán nezistil.

Povinnosťou účastníka konania bolo dodržať zákaz ukladania povinnosti spotrebiteľom bez právneho dôvodu; dodržať zákaz upierania práv spotrebiteľovi podľa § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa; nepoužívať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách. Povinnosťou účastníka konania bolo pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku okrem iného aj poskytnúť spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne, spôsobom podľa odseku 2 alebo podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a uviesť na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu; čo účastník konania porušil.

Predmetná kontrola SOI bola zameraná na preverenie dodržiavania zákona o ochrane spotrebiteľa, zákona č. 102/2014 Z. z. a zákona č. 22/2004 Z. z.. Pri výkone kontroly vo vyššie uvedenej prevádzkarni účastníka konania dňa 05.12.2017 inšpektori SOI v prítomnosti Ing. Erika Jedináka prezreli obsah internetovej stránky www.ulov.sk, ktorej prevádzkovateľom je účastník konania, stiahli obsah častí Obchodné podmienky a Reklamačné podmienky internetovej stránky www.ulov.sk a vyhotovili fotokópie týchto častí, ktoré sú súčasťou inšpekčného záznamu zo dňa 05.12.2017. Kontrola bola ukončená dňa 11.01.2018 v prevádzkarni účastníka konania prerokovaním obsahu inšpekčného záznamu s účastníkom konania a zaznamenaním jeho vysvetlenia k obsahu inšpekčného záznamu.

Kontrolou obsahu internetovej stránky účastníka konania www.ulov.sk bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržiavanie povinností a zákazov vzťahujúcich sa na predávajúceho, keďže na internetovej stránke www.ulov.sk v Obchodných a Reklamačných podmienkach ukladal spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď bolo uvedené v časti VII. „Vrátenie tovaru“: „Od zmluvy nie je možné odstúpiť v nasledovných prípadoch: tovar má známky používania, tovar textilného charakteru je mechanicky poškodený, má známky používania a nie je v originálnom obale...“ Zákony Slovenskej republiky neustanovujú spotrebiteľovi povinnosť v prípade odstúpenia od zmluvy vrátiť tovar predávajúcemu v originálnom obale. Zákony Slovenskej republiky taktiež neustanovujú spotrebiteľovi podmienku v prípade odstúpenia od zmluvy vrátiť tovar nepoužitý.

Kontrolou obsahu internetovej stránky www.ulov.sk bolo zistené, že účastník konania porušil zákaz upierať spotrebiteľovi právo na informácie; keďže na predmetnej internetovej stránke neposkytol spotrebiteľovi informáciu o názve a adrese orgánu dozoru alebo dohľadu, ktorému činnosť poskytovateľa služieb podlieha. Uvedené konanie je v rozpore s § 4 ods. 1 písm. e) zákona č. 22/2004 Z. z.

Následne sa kontrolou SOI zistilo porušenie § 4 ods. 2 písm. c) zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, v nadväznosti na § 9 ods. 1 a § 7 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z., keď účastník konania na internetovej stránke www.ulov.sk v Obchodných a Reklamačných podmienkach v časti: „Stornovanie objednávky“ a v časti VII. „Vrátenie tovaru“ uvádzal podmienky, ktoré spôsobili značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, čím ho v danom prípade jednostranne znevýhodnil. Spotrebiteľ v dobrej viere uzaviera zmluvu s predávajúcim, od ktorého očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkané služby koná profesionálne a s odbornou starostlivosťou, čo zodpovedá poctivému prístupu v podnikaní. Vzhľadom na to, že spotrebiteľ pri dojednávaní spotrebiteľskej zmluvy vystupuje v slabšej pozícii v porovnaní s predávajúcim je potrebné, aby mu v týchto vzťahoch v medziach zákona bola poskytnutá zvýšená ochrana:

Obchodné podmienky časť Stornovanie objednávky

„Ak už bola Vaša objednávka zaplatená peniaze Vám vrátíme najneskôr do 15 dní na účet, z ktorého ste zaplatili.“

Reklamačné podmienky časť VII. Vrátanie tovaru

„Tovar zakúpený v internetovom ulov.sk môžete bez uvedenia dôvodu vrátiť do 7 pracovných dní od prevzatia tovaru. Odstúpiť od zmluvy je nutné uskutočniť preukázateľným spôsobom (písomne, e-mailom). Toto právo Vám vyplýva z § 12 Zákona o ochrane spotrebiteľa pri zásielkovom predaji (zákon č. 108/2000 Z. z.).“

Vo vyššie uvedených článkoch ide o ustanovenia, ktoré zapríčiňujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa a zároveň tieto neprijateľné podmienky neboli individuálne dojednané, čím účastník konania v danom prípade jednostranne spotrebiteľa znevýhodnil. Ustanovenie časti „*Stornovanie objednávky*“ je v rozpore s § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z., v zmysle ktorého predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov.

Uvedená podmienka v časti VII. „*Vrátenie tovaru*“ je v rozpore s ustanovením § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z., podľa ktorého, ak predávajúci včas a riadne poskytol spotrebiteľovi informácie o práve odstúpiť od zmluvy podľa § 3 ods. 1 písm. h), spotrebiteľ je oprávnený aj bez uvedenia dôvodu odstúpiť od zmluvy uzavretej na diaľku alebo od zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho do 14 dní odo dňa prevzatia tovaru podľa odseku 4 v prípade zmlúv, predmetom ktorých je predaj tovaru.

Inšpektormi SOI bolo taktiež zistené, že účastník konania pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku neposkytol na internetovej stránke www.ulov.sk spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3 zákona č. 102/2014 Z. z., čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. h) zákona č. 102/2014 Z. z..

Účastník konania taktiež neoznámil spotrebiteľovi pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne, spôsobom podľa odseku 2 alebo podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty, čím porušil povinnosť podľa § 3 ods. 1 písm. i) zákona č. 102/2014 Z. z..

Kontrolou obsahu internetovej stránky účastníka konania www.ulov.sk bolo taktiež zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov; predávajúci zároveň uvedie na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu, keď účastník konania na internetovej stránke www.ulov.sk neoznámil spotrebiteľovi žiadnym spôsobom informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov. Účastník konania taktiež neuviedol na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu. Tým účastník konania konal v rozpore s povinnosťami, ktoré mu vyplývajú z § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z..

Za zistené nedostatky, ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá účastník konania.

V odvolaní účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky.

Účastník konania vo svojom odvolaní proti prvostupňovému rozhodnutiu žiada, aby Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj zrušil svoje rozhodnutie č. P/0029/07/18 v plnom rozsahu ako bezdôvodné.

V ďalšom texte svojho odvolania účastník konania uvádza, že dňa 05.12.2017 bola v prevádzkarni účastníka konania uskutočnená kontrola za účelom informovania o začatí kontroly internetového obchodu, ktorého prevádzkovateľom je účastník konania. „*V deň vykonania kontroly bol zistený skutkový stav na základe, ktorého bola kontrolovaná osoba ústne upovedomená o nutnosti odstránenia zistených nedostatkov, no nie však pod hrozbou pokuty, vzhľadom na skutočnosť, že kontrolovaná osoba za kontrolovanú prevádzkareň okamžite po vykonaní kontroly odstránila nedostatky v celom rozsahu. Uvedenú sankciu vzhľadom na okolnosti veci považujeme za neopodstatnenú.*“ Z uvedených dôvodov žiada účastník konania o zrušenie predmetného prvostupňového rozhodnutia o uložení pokuty vo výške 600,- EUR.

Ústredný inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave ako príslušný správny orgán preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný. Z podkladov k rozhodnutiu jasne vyplýva, že účastník konania porušil zákazy a povinnosti, uložené mu zákonom o ochrane spotrebiteľa, zákonom č. 102/2004 Z. z. a zákona č. 22/2004 Z. z., čo bolo zistené v rámci vykonanej kontroly SOI zo dňa 05.12.2017 a 11.01.2018.

K odvolaniu účastníka konania odvolací správny orgán uvádza, že predmetná kontrola bola vykonaná dňa 05.12.2017 a dňa 11.01.2018 v zmysle zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj „*zákon č. 128/2002 Z. z.*“). Dňa 11.01.2018 inšpektor SOI na základe výsledkov kontroly predaja výrobkov alebo poskytovania služieb nariadil záväzným pokynom kontrolovanej osobe vykonať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov. Odvolací správny orgán spoluprácu a odstránenie nedostatkov hodnotí pozitívne a pri ukladaní pokuty berie do úvahy aj túto skutočnosť, avšak je potrebné uviesť, že následné odstránenie nedostatkov zistených pri kontrole, nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. povinnosťou pre účastníka konania a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona. V prípade nesplnenia záväzného pokynu nariadeného inšpektorom SOI podľa § 6 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. inšpektorát SOI uloží kontrolovanej osobe pokutu podľa § 9 ods. 1 písm. a) zákona č. 128/2002 Z. z..

V prípade zisteného porušenia zákona o ochrane spotrebiteľa a zákona č. 102/2014 Z. z. je správny orgán povinný uložiť pokutu. Vzhľadom k zisteným nedostatkom v priebehu výkonu predmetnej kontroly SOI správny orgán v zmysle § 18 ods. 2 správneho poriadku začal správne konanie o uložení pokuty podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Čo sa týka výšky uloženého postihu prvostupňový správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400 €, pokuta vo výške 600,- EUR nie je vzhľadom na hornú hranicu sadzby represívna, naďalej plní preventívnu funkciu. K výške pokuty odvolací orgán uvádza, že v prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu. Závažnosť, spôsob, čas trvania a následky protiprávneho konania, ktoré spočívajú v poškodení spotrebiteľa odôvodňujú uloženie pokuty vo výške určenej v rozhodnutí inšpektorátu SOI. Správny orgán prihliadol aj na rozsah a mieru hroziacej alebo spôsobenej ujmy. Pri ukladaní výšky pokuty správny orgán zobral do úvahy, že preskúmaním internetovej stránky, internetového obchodu účastníka konania www.ulov.sk boli v čase kontroly zistené viaceré vyššie uvádzané porušenia zákonom ustanovených povinností a zákazov. Výška pokuty je primeraná zisteným skutočnostiam a je uložená na dolnej hranici zákonnej sadzby. Odvolací správny orgán tvrdenia uvádzané účastníkom konania vo svojom odvolaní posúdil ako

subjektívne a také, ktoré nemôžu mať podstatný vplyv na výšku uloženej pokuty. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na následky porušenia zákonných povinností. Zároveň pri určení výšky pokuty postupoval správny orgán v súlade so zásadou materiálnej rovnosti, vyjadrenou v ustanovení § 3 ods. 5 správneho poriadku, keď pri určení výšky pokuty vychádzal z rozhodovacej praxe správnych orgánov v skutkovo zhodných alebo obdobných prípadoch.

Odvolačný orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname. Za zistené nedostatky zodpovedá účastník konania v plnom rozsahu. Pre postih účastníka konania za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon. Pri určovaní výšky pokuty bol zohľadnený rozsah následkov protiprávneho konania.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladáme skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Druhostupňový správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie napadnutého rozhodnutia.

Podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa „za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000 eur.“

Podľa § 15 ods. 2 písm. b) zákona č. 102/204 Z. z. „orgán dohľadu uloží za správny delikt podľa § 15 ods. 1 písm. b) pokutu od 200 do 10 000 eur.“

Odvolačný správny orgán sa stotožňuje s vyjadrením prvostupňového správneho orgánu, že v predmetnej veci ide o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je svojím obsahom najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Ustanovenie § 12 ods. 2 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov upravuje, že za viac prejednávaných priestupkov toho istého páchatel'a v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené bola v danom prípade pokuta uložená v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliada najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy porušenie zákazu ukladať spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu; porušenie zákazu upierať spotrebiteľovi právo na informácie; porušenie zákazu používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách; porušenie povinnosti predávajúceho: pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku poskytnúť spotrebiteľovi formulár na odstúpenie od zmluvy podľa prílohy č. 3; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi spôsobom podľa odseku 2 alebo podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná informáciu o tom, že ak spotrebiteľ odstúpi od zmluvy, bude znášať náklady na vrátenie tovaru predávajúcemu podľa § 10 ods. 3, a ak odstúpi od zmluvy uzavretej na diaľku, aj náklady na vrátenie tovaru, ktorý vzhľadom na jeho povahu nie je možné vrátiť prostredníctvom pošty; pred uzavretím zmluvy uzavretej na diaľku alebo ak sa zmluva

uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa, pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, jasne a zrozumiteľne oznámiť spotrebiteľovi spôsobom podľa odseku 2 alebo podľa medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná informáciu o možnosti a podmienkach riešenia sporu prostredníctvom systému alternatívneho riešenia sporov a uviesť na svojom webovom sídle odkaz na platformu alternatívneho riešenia sporov, prostredníctvom ktorej môže spotrebiteľ podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu.

Nedodržanie odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho a ukladanie povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu považuje správny orgán za závažné porušenie zákonom stanovených zákazov, účelom zákona o ochrane spotrebiteľa je ochrániť spotrebiteľa pred takými povinnosťami, ktoré by podnikateľ, resp. poskytovateľ služby sám spotrebiteľovi ustanovil. Účastník konania konal nad rámec zákona, resp. v rozpore s ním ukladal vo svojich obchodných podmienkach spotrebiteľovi povinnosti bez právneho dôvodu, keď požadoval od spotrebiteľov pri odstúpení od zmluvy zaslanie nepoužitého tovaru zabaleného v originálnom obale. Správny orgán zohľadnil, že účastník konania ako predávajúci je povinný pri predaji výrobkov postupovať tak, aby pri svojej podnikateľskej činnosti dodržiaval všetky povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa. Jednou z týchto povinností je aj vytvorenie takých podmienok predaja výrobkov, ktoré rešpektujú zákaz ukladania povinností spotrebiteľovi bez právneho dôvodu. Účastník konania ukladal spotrebiteľovi vo svojich obchodných podmienkach na internetovej stránke www.ulov.sk, povinnosti bez právneho dôvodu nad rámec existujúcej právnej úpravy, čím spotrebiteľovi mohlo byť sťažené uplatnenie práv garantovaných právnymi predpismi na ochranu spotrebiteľa, a to jeho právo na odstúpenie od zmluvy.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy aj porušenie zákazu upierať práva spotrebiteľovi podľa § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď účastník konania uprel spotrebiteľovi právo na informácie, tak ako ho definuje zákon o ochrane spotrebiteľa a zákon č. 22/2004 Z. z.. Odvolací správny orgán uvádza § 4 zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode, podľa ktorého má kupujúci právo na úplné poskytnutie informácií.

Odvolací orgán má za to, že používanie neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách je závažným zásahom do práv spotrebiteľa chránených zákonom, na čo odvolací správny orgán pri určovaní výšky pokuty taktiež prihliadol. Predmetné konanie je o to závažnejšie, keď aj v jeho dôsledku dochádza k porušeniu ekonomického záujmu spotrebiteľa. Správny orgán prihliadol na obsah neprijateľných zmluvných podmienok a na mieru, v akej sú spôsobilé ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva ustanovené v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že spotrebiteľ ako kupujúci má právo na úplné a pravdivé poskytnutie informácií v zmysle zákona č. 102/2014 Z. z.. Je nevyhnutné, aby mal spotrebiteľ už v čase rozhodovania sa o kúpe tovaru alebo služby čo najúplnejšie a neskreslené informácie. Poskytnutie zákonom stanovených informácií zákon viaže na ich poskytnutie pred odoslaním objednávky, teda pred uzavretím zmluvy na diaľku. Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že nebolo rešpektované právo spotrebiteľa na úplné informácie pred uzavretím zmluvy na diaľku, pričom následkom neposkytnutia týchto informácií môže byť spotrebiteľovi sťažené uplatnenie jeho práva. Cieľom zákona č. 391/2015 Z. z. je vytvorenie novej možnosti pre spotrebiteľov riešiť svoj spor s predávajúcim rýchlo, efektívne, menej formálne a predovšetkým bezplatne, resp. len s minimálnymi nákladmi. Ide o dosiahnutie zmierlivého riešenia, resp. dohody medzi spotrebiteľom a predávajúcim o vyriešení sporu, ktorá sa po súhlase oboch strán s jej znením stáva záväzným právnym podkladom. Práve pre tieto dôvody kladie aj odvolací orgán dôraz na to, aby spotrebiteľ bol o tejto možnosti riadne informovaný pred uzavretím zmluvy v zmysle ustanovenia § 3 ods. 1 písm. t) zákona č. 102/2014 Z. z.. V dôsledku vyššie popísaného protiprávneho konania nebol

dosiahnutý účel a cieľ zákona č. 102/2014 Z. z., a to poskytnutie ochrany spotrebiteľovi ako znevýhodnenej strane pri uzatváraní zmluvy na diaľku.

Správny orgán má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku bolo I. stupňové rozhodnutie zmenené tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00290718.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0118/99/2018**

Dňa : **18.02.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **KON TIKI, a.s., Slovenskej jednoty 33, 040 01 Košice, IČO: 46 501 461, právne zastúpeného ...**, kontrola vykonaná dňa 20.01.2016 v prevádzkarni – HRÁČ – videohry, príslušenstvo, hračky, OC Aupark, Einsteinova ul. 18, 811 07 Bratislava, proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0056/01/2016, zo dňa 09.01.2018, ktorým bola podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 200 EUR, slovom: dvesto eur, pre porušenie § 13 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave **odvolanie** účastníka konania **zamieta** a **rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj, č. P/0056/01/2016, zo dňa 09.01.2018 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – KON TIKI, a.s. – peňažnú pokutu vo výške 200,- €, pre porušenie povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej dňa 20.01.2016 v prevádzkarni – HRÁČ – videohry, príslušenstvo, hračky, OC Aupark, Einsteinova ul. 18, 811 07 Bratislava zistené, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa porušil povinnosť poskytovať písomné informácie v zmysle § 11 ods. 1 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Protí rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania bolo poskytovať písomné informácie v zmysle § 11 ods. 1 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka; čo účastník konania porušil.

Dňa 20.01.2016 vykonali inšpektori SOI kontrolu v prevádzke HRÁČ – videohry, príslušenstvo, hračky, OC Aupark, Einsteinova ul. 18, 811 07 Bratislava, zameranú na prešetrenie podnetu spotrebiteľa evidovaného pod č. 1529/2015 a na dodržiavanie ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorej výsledok je popísaný v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 20.01.2016.

Pri výkone kontroly bolo zistené, že v ponuke pre spotrebiteľov sa nachádzal 1 druh výrobku – SKYLANDERS 3 SWAP FORCE SMOLDERDASH á 9,90 €/ks, ktorý mal zabezpečené

písomné informácie o spôsobe použitia výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia len v cudzojazyčných mutáciách bez ich prekladu do kodifikovanej podoby štátneho jazyka. V príbalovom letáku nachádzajúcom sa v originálnom balení hračky – SKYLANDERS 3 SWAP FORCE SMOLDERDASH, ktorý bol odobratý pri výkone kontroly dňa 20.01.2016 a ktorý tvorí prílohu č. 3 k inšpekčnému záznamu zo dňa 20.01.2016, je v anglickom jazyku uvedené „*WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.*”, „*WARNING. SWAP Force interaction figures contain small magnets that if swallowed can stick together across intestines, causing serious infection or death. Seek immediate medical attention if (a) magnet(s) are swallowed or inhaled. Keep interaction figures containing magnets away from implanted medical devices.*” Informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku, sú okrem anglického jazyku uvedené aj v iných cudzojazyčných mutáciách (FRANÇAIS, ESPAÑOL, ITALIANO, DEUTSCH, DANSK, NORSK, SVENSKA, SUOMI, NETERLANDS, PORTUGUÊS BRASILEIRO), pričom absentuje ich preklad do kodifikovanej podoby štátneho jazyka. Rovnako predmetný príbalový leták uvádza v anglickom jazyku, ako aj v iných cudzojazyčných mutáciách (FRANÇAIS, ESPAÑOL, ITALIANO, DEUTSCH, DANSK, NORSK, SVENSKA, SUOMI, NETERLANDS, PORTUGUÊS BRASILEIRO) aj informácie o spôsobe použitia výrobku, resp. jeho údržby (*PRODUCT CARE: (1) Keep the accessory dry and away from open flames or other heat sources. (2) Do not leave the accessory in a dusty or humid place. (3) Do not modify or disassemble the accessory under any circumstances. (4) Never stand on the accessory. (5) Use a dry doth to clean the accessory, never use chemicals. (6) Use the accessory only with the appropriate gaming system for which it was designed. (7) Regularly inspect the accessory.*), taktiež bez ich prekladu do kodifikovanej podoby štátneho jazyka. Písomné informácie o spôsobe použitia výrobku, jeho údržbe a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia, sa v kodifikovanej podobe štátneho jazyka nenachádzali ani na obale predmetného výrobku.

Uvedeným konaním došlo k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, za ktoré ako predávajúci zodpovedá účastník konania.

Za zistené nedostatky účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa v plnom rozsahu zodpovedá.

V úvode podaného odvolania zo účastník konania uvádza, že dospel k záveru, že predchádzajúce konanie ako aj napadnuté rozhodnutie trpia právnymi i faktickými vadami, pre ktoré: správny orgán na základe nesprávne zistených skutočností dospel k nesprávnym skutkovým záverom; nesprávne skutkové závery nesprávne právne posúdil a dospel k nesprávnym právnym záverom; správny orgán v priebehu konania nepostupoval v súlade s ústavou, zákonmi a správnym poriadkom, dopustil sa nesprávneho úradného postupu a účastník konania bol ukrátený na svojich procesných právach. Postupom správneho orgánu, tak došlo podľa názoru účastníka konania k nesprávnemu úradnému postupu a bol vydaný nezákonný meritórny výrok rozhodnutia vo veci samej.

V rámci celého konania účastník konania kontinuálne tvrdí, že predmetný leták, pokiaľ sa skutočne mal nachádzať vnútri originálneho balenia, nemohol byť poskytnutý bez porušenia obalu tzn. príbalový leták bol poskytnutý kontrolórom SOI niektorým zamestnancom kontrolovanej spoločnosti, pričom nie je zrejme ani bez pochybností dokázané, odkiaľ tento príbalový leták pochádzal. Pokiaľ sa príbalový leták nachádzal vnútri originálneho balenia, nemohol byť poskytnutý bez porušenia obalu. Preto je možné podľa názoru účastníka konania dôvodne sa domnievať, že predmetný príbalový leták, ktorý je podľa správneho orgánu dôvodom pre začatie konania o postihu, nebol odobratý z originálneho balenia hračky, ale bol len poskytnutý prítomným zamestnancom, pričom nebolo riadnym spôsobom preukázané, kto konkrétne leták poskytol pri výkone kontroly a odkiaľ tento leták pochádzal. Za účelom, aby správny orgán zistil presne a úplne skutočný stav vecí a obstaral si potrebné doklady

pre rozhodnutie, účastník konania navrhol v priebehu konania v súlade s § 33 ods. 1 správneho poriadku správneho orgánu doplniť dokazovanie o výsluch svedkov – p. ... a p. ..., ktorí boli v čase výkonu kontroly zamestnancami účastníka konania na predmetnej predajni, a to z dôvodu, že správny orgán v tejto veci nevykonal žiadne iné dokazovanie a pri rozhodovaní vychádzal výlučne z podkladov a informácií uvedených v inšpekčnom zázname. Výsluch svedkov by vzhľadom na charakter prípadu, nepochybne prispel k riadnemu zisteniu a preukázaniu skutočného stavu vecí. Skutočnosť odkiaľ príbalový leták pochádzal a ako bol poskytnutý pracovníkom kontrolného orgánu je podľa názoru účastníka konania zásadná pre zistenie skutočného stavu vecí, nakoľko od tejto skutočnosti je podľa názoru správneho orgánu odvodený dôvod pre uloženie pokuty. Účastník konania má za to, že správny orgán nielenže nedostatočne nevysvetlil v odôvodnení rozhodnutia prečo je irelevantné vykonať dôkaz výsluchom svedkov za účelom objasnenia kto a ako poskytol príbalový leták, ale bez pochybnosti nevysvetlil ani odkiaľ príbalový leták pochádzal, nakoľko z formulácie uvedenej v inšpekčnom zázname nie je zrejmé, odkiaľ príbalový leták pochádzal. Účastník konania poukazuje na skutočnosť, že správny orgán pri odôvodnení napadnutého rozhodnutia v tomto bode vychádzal len z informácií obsiahnutých v inšpekčnom zázname, a nevykonal žiadne dôkazy v prospech účastníka konania.

Ďalej vo svojom odvolaní účastník konania poukazuje na skutočnosť, že priebehu konania namietal argumentáciu správneho orgánu ohľadom povinnosti týkajúcej sa informovania spotrebiteľa. V zmysle § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku, o spôsobe jeho použitia, montáže a údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné, s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod. Má za to, že v prípade kontrolovaného tovaru, vzhľadom na jeho charakter a spôsob použitia resp. montáže a údržby, nebolo potrebné informovať spotrebiteľa prostredníctvom písomného návodu. Jedná sa o figúrku ku konzole, ktorá sa používa len spôsobom priloženia k portálu, ktorý sa dodáva ku základnej konkrétnej hre (SKYLANDERS), a to za účelom vizuálnej zmeny virtuálnej postavy v hre. Vzhľadom na tento, technicky aj manuálne jednoduchý spôsob použitia, sa účastník konania podľa jeho názoru dôvodne domnieva, že nebolo a nie je potrebné informovať spotrebiteľa formou písomného návodu, nakoľko postačuje poskytnutie informácií od predajcov. Informačné povinnosti môže predávajúci splniť rôznym spôsobom, podľa vlastnej úvahy a podmienok, pričom musí dodržať podmienku ochrany spotrebiteľa. Okrem tejto skutočnosti správny orgán opomenul fakt, že k jednotlivým výrobkom účastník konania zákazníkom poskytoval manuál v kodifikovanej forme slovenského jazyka. Konštatuje, že správny orgán pri odôvodnení napadnutého rozhodnutia v tomto bode opätovne vychádzala len z informácií obsiahnutých v inšpekčnom zázname, a nevykonal žiadne dôkazy v prospech účastníka konania napr. výsluch svedkov zameraný na skutočnosť, či pri predaji výrobku informovali o vlastnostiach predávaného výrobku, o spôsobe jeho použitia, montáže a údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou poskytnuté zákazníčkovi. Správny orgán dostatočne nevysvetlil, ako sa vysporiadal s touto argumentáciou účastníka konania, a ako dospel k záveru, že: „... v danom prípade má existencia písomného návodu....svoje opodstatnenie“ (str. 7). Má za to, že napadnuté rozhodnutie správneho orgánu aj v tomto bode vykazuje jasné znaky arbitrárnosti.

Účastník konania ďalej vo svojom odvolaní uvádza, že v priebehu konania poukazoval na skutočnosť, že od vykonania kontroly na predajni (20.01.2016) do zaslania oznámenia o začatí správneho konania (19.09.2016) uplynulo cca 8 mesiacov, rozhodnutie o zamietnutí námietok bolo pritom vypracované dňa 09.03.2016. Správny orgán bol od 09.03.2016 nečinný. Takýto postup účastník konania nepovažuje za správny a zákonný, nakoľko podľa § 3 ods. 4 je správny

orgán povinný vybaviť každú vec, ktorá je predmetom konania, včas a bez zbytočných prietáhov. Taktiež správny orgán dbá aby konanie prebiehalo hospodárne a bez zbytočného zaťažovania účastníkov konania. Má za to, že vzhľadom na dĺžku uplynutého obdobia, bola pre neho sťažená jeho procesná pozícia, nakoľko z hľadiska dokazovania je výhodou pre správny orgán, ak je podkladom pre rozhodnutie len inšpekčný záznam a po „správnej úvahe“ nepripustí vykonanie dôkazov v prospech účastníka konania. Takéto konanie správneho orgánu je v priamom rozpore so zásadami správneho konania ako je účelnosť a efektívnosť, rovné postavenie strán. Takýto postup správneho orgánu považuje za účelový, s cieľom sťažiť, resp. znemožniť účinnú obranu kontrolovaného subjektu. S vyššie uvedenou námietkou sa správny orgán v rozhodnutí nevysporiadal vôbec resp. ju ignoroval. Správny orgán len konštatoval, v akých termínoch bolo účastníkovi konania umožnené nahliadnutie do spisu. Otázku dĺžky konania resp. efektívnosti a účelnosti správny orgán neriešil vôbec.

Účastník konania uvádza, že napadnuté rozhodnutie ako aj odôvodnenie rozhodnutia je nepreskúmateľné po stránke skutkovej, nakoľko sa opiera len o dôkazy a skutkové zistenia uvedené v inšpekčnom zázname zo dňa 20.01.2016, pričom správny orgán nevykonával dôkazy, ktoré účastník konania navrhol v priebehu konania. Správny orgán opätovne bez riadneho a náležitého odôvodnenie odmietol vykonať účastníkom konania navrhnuté dôkazy, ktoré mali byť práve v jeho prospech, a ktoré mali preukázať jeho tvrdenia. Správny orgán dostatočne nevysvetlil resp. nevysvetlil vôbec, ako sa vysporiadal s argumentáciou účastníka konania vo viacerých, vyššie uvedených bodoch. Účastník konania zastáva názor, že napadnuté rozhodnutie ako aj odôvodnenie rozhodnutia je taktiež nepreskúmateľné po stránke skutkovej z dôvodu, že je nedostatočne odôvodnené – z rozhodnutia NS SR vyplýva, že rozhodnutie musí byť odôvodnené tak, aby aj tretej strane bolo z odôvodnenia rozhodnutia zreteľne jasné čoho sa rozhodnutie týka a na základe akých úvah a logických postupov správny orgán dospel k samotnému výroku rozhodnutiu.

Na základe vyššie uvedených skutočností účastník konania žiada, aby odvolací orgán na základe spoľahlivého zistenia stavu veci a preskúmania zákonnosti postupu a rozhodnutia orgánu prvého stupňa dospel k správnym skutkovým a právnym záverom v predmetnej veci a napadnuté rozhodnutie ako nezákonné zrušil a vec vrátil správne orgánu ktorý ho vydal, na nové prejednanie a rozhodnutie podľa § 59 ods. 3 Správneho poriadku.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zrušenie alebo zmenu prvostupňového rozhodnutia.

V zmysle § 11 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa *„Predávajúci je povinný pri predaji informovať spotrebiteľa o vlastnostiach predávaného výrobku alebo charaktere poskytovanej služby, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou. Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, je predávajúci povinný zabezpečiť, aby tieto informácie zrozumiteľne obsahoval aj priložený písomný návod.“*

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa *„Ak sa informácie uvedené v § 10a až § 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.“*

Vyššie uvedeným konaním účastníka konania došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie, ochranu jeho ekonomických záujmov, zdravia a bezpečnosti, čím bol znížený rozsah práv spotrebiteľa, ktoré mu garantuje zákon o ochrane spotrebiteľa.

K námietkam účastníka konania týkajúcich sa príbalového letáku odvolací orgán uvádza nasledovné. V prvom rade je potrebné opätovne uviesť, že pre účely posúdenia skutkového stavu je irelevantné, ktorým zamestnancom účastníka konania bol pri výkone kontroly

poskytnutý inšpektorom vykonávajúcim kontrolu príbalový leták nachádzajúci sa v originálnom balení hračky SKYLANDERS 3 SWAP FORCE SMOLDERDASH a rovnako úvaha účastníka konania, že pokiaľ sa príbalový leták nachádzal vo vnútri originálneho balenia, nemohol byť poskytnutý bez poškodenia obalu, nemá v danom prípade opodstatnenie. Orgán dozoru zároveň uvádza, že za účelom preverenia dodržiavania jednotlivých ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa je SOI ako orgán dozoru oprávnená pri kontrole vyžadovať od kontrolovaných osôb potrebné informácie a doklady (§ 4 ods. 3 písm. b) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov). Skutočnosť, že v danom prípade sa predmetný príbalový leták nachádzal v originálnom balení hračky SKYLANDERS 3 SWAP FORCE SMOLDERDASH je riadne zaznamenaná na str. 3a inšpekčného záznamu z kontroly zo dňa 20.01.2016, a to v znení „...Nakoľko predmetné kontrolované hračky sa nachádzali v originálnom balení, kde vo vnútri sa nachádzal príbalový leták, bol zo strany prítomného pri kontrole tento leták predložený a tvorí prílohu č. 3 tohto IZ.“ pričom tak, ako je riadne zdokumentované v inšpekčnom zázname z kontroly zo dňa 20.01.2016, prílohu č. 3 k uvedenému záznamu skutočne tvorí príbalový leták nachádzajúci sa v originálnom balení hračky SKYLANDERS 3 SWAP FORCE SMOLDERDASH. Na základe uvedeného má odvolací orgán za preukázané, že predmetný príbalový leták nachádzal vo vnútri originálneho balenia. Odvolací orgán dodáva, že predmetnú skutočnosť mal možnosť zamestnanec účastníka konania prítomný pri kontrole vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu spochybnit', čo však nespravil, a tým potvrdil správnosť inšpekčnej skutočností zaznamenaných v inšpekčnom zázname. Vzhľadom k vyššie uvedenému považuje orgán dozoru vyjadrenie účastníka konania, a síce, že je možné dôvodne predpokladať, že príbalový leták nebol poskytnutý z originálneho obalu kontrolovanej hračky, za účelové.

Ďalej odvolací orgán dodáva, že návrh na výsluch zamestnancov účastníka konania považoval za nedôvodný. Správny poriadok v ustanovení § 34 ods. 3 upravuje, že účastník konania je povinný navrhnuť na podporu svojich tvrdení dôkazy, ktoré sú mu známe a podľa ods. 4 vykonávanie dôkazov patrí správnomu orgánu. Správny orgán teda nie je povinný vykonať každý dôkaz, ktorý účastník konania navrhne, lebo je na jeho správnej úvahe, či ten ktorý dôkaz prispeje k zisteniu skutočného stavu veci. Skutkový stav zistený vykonanou kontrolou SOI je nesporný a navrhovaný výsluch zamestnancov účastníka konania by neprinesol nové skutočnosti. Pričom je potrebné poznamenať aj to, že správne konania je prevažne administratívneho charakteru a doplnenie dokazovania o výsluch svedkov by bolo neúčelné, nakoľko sa jedná o osoby, ktoré majú s účastníkom konania pracovno-právny vzťah, a teda by ich výpoveď nemusela byť objektívna.

Na podporu svojich tvrdení odvolací orgán poukazuje na rozsudok Najvyššieho súdu SR 8Sžo/52/2014, v ktorom sa uvádza: „Pokiaľ ide o otázku nevykonania dôkazu a vyjadreniu sa k podkladom rozhodnutia, zastáva odvolací súd názor, že vypočutie zamestnanca žalobcu by nemalo na objasnenie iného správneho deliktu žalobcom vplyv. Výsluch svedka by len zbytočne predĺžil konanie a nemal by žiaden vplyv na zistené skutočnosti. Správny orgán bol jednak povinný a aj oprávnený v každej fáze správneho konania zvažovať, ktoré dôkazy je potrebné vykonať, či je potrebné doterajší stav dokazovania doplniť a súčasne je povinný posudzovať dôvodnosť návrhov na doplnenie dokazovania. Taktiež platí i zásada voľného hodnotenia dôkazov, z čoho vyplýva, že správny orgán hodnotí dôkazy podľa svojho vnútorného presvedčenia. Hodnotenie a aj vykonávanie dôkazov patrí do právomoci správneho orgánu. Na druhej strane sa však správny orgán musí zaoberať dôvodmi, pre ktoré nevykonal dôkazné prostriedky navrhované účastníkom konania. V konečnom dôsledku správny orgán uviedol dôvody, prečo nevykonal navrhovaný dôkaz – výsluch svedka. V tomto prípade bol už správny delikt dokonaný v okamihu, keď bola zákazníkovi vygenerovaná cena nezodpovedajúca

cenníku, a teda výpoveď svedka – bowlera by už neprispela k objasneniu veci. Na základe vyššie uvedeného preto odvolací súd nepovažoval túto námietku žalobcu za relevantnú.“

Odvolací orgán ďalej uvádza, že pri hodnotení dôkazov správny orgán hodnotí procesné dôkazy z hľadiska ich pravdivosti a dôležitosti pre rozhodnutie. Pridržiava sa znenia správneho poriadku. Správny poriadok neurčuje záväzným spôsobom prípustnosť konkrétnych dôkazných prostriedkov a ich dôkaznú silu, preto záleží na samom správnom orgáne, akú dôkaznú silu dôkazu v konkrétnom konaní prisúdi. Odvolací orgán zdôrazňuje, že hlavným podkladom rozhodnutia bola kontrola vykonaná inšpektormi SOI dňa 20.01.2016 v prevádzkarni účastníka konania, ako je to uvedené v samotnom odôvodnení rozhodnutia. O zistených skutočnostiach bol spísaný inšpekčný záznam, ktorý ich podrobne opisuje. Teda hlavným dôkazom bol práve inšpekčný záznam, ktorý potvrdil porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, konkrétne § 13 tým, že účastník konania neposkytol písomné informácie v zmysle § 11 ods. 1 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. V súvislosti s vykonávaním dôkazov odvolací orgán poukazuje na to, že vykonávanie dôkazov patrí správnomu orgánu, ktorý zároveň odmieta tvrdenia o tom, že nedostatočne a nesprávne zistil skutkový stav. Podľa § 34 ods. 5 Správneho poriadku *„Správny orgán hodnotí dôkazy podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti.“* Ďalšie námietky účastníka konania, ktoré sa týkajú nedostatočne zisteného skutkového stavu, ako aj toho, že správny orgán dôkazy nevykonal dôkazy svedčiace v prospech účastníka konania, považuje odvolací orgán za subjektívne a nepodložené tvrdenia účastníka konania.

Účastník konania ďalej vo svojom odvolaní opätovne poukázal na ustanovenie § 11 zákona o ochrane spotrebiteľa, v súvislosti s ktorým uviedol, že v prípade kontrolovaného výrobku, vzhľadom na jeho charakter a spôsob použitia, resp. montáže a údržby, nebolo potrebné informovať spotrebiteľa prostredníctvom písomného návodu. K tomu orgán dozoru uvádza, že i keď zákonodarca v ustanovení § 11 cit. zákona v súvislosti s povinnosťou zabezpečiť k výrobku písomný návod uvádza *„Ak je to potrebné s ohľadom na povahu výrobku, spôsob a dobu jeho používania, ...“*, v danom prípade má existencia písomného návodu informujúcom o spôsobe použitia, resp. jeho údržby ako i nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku, práve vzhľadom povahu tohto výrobku ako i spôsob a dobu jeho používania svoje opodstatnenie, čo v neposlednom rade preukazuje i skutočnosť, že písomný návod k predmetnému výrobku zabezpečil už samotný výrobca. Príbalový leták, ktorý bol pri kontrole predložený orgánu dozoru, obsahuje síce informácie o spôsobe použitia výrobku, resp. jeho údržby a taktiež sú v ňom obsiahnuté informácie aj o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku, avšak tieto nie sú uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v cudzojazyčných mutáciách (FRANÇAIS, ESPAÑOL, ITALIANO, DEUTSCH, DANSK, NORSK, SVENSKA, SUOMI, NETERLANDS, PORTUGUÊS BRASILEIRO). Podmienku uvádzania vyššie uvedených informácií v kodifikovanej podobe štátneho jazyka zakotvil zákonodarca priamo v ustanovení § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, pričom pri výkone kontroly bolo preukázateľne zistené, že účastník konania ako predávajúci povinnosť vyplývajúcu z predmetného zákonného ustanovenia nesplnil. Orgán dozoru si v tejto súvislosti dovoľuje poukázať aj na charakter jednotlivých informácií uvádzaných v písomnom návode, a to napr. informácie o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z nesprávneho použitia výrobku *„WARNING: CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.“*, *„WARNING. SWAP Force interaction figures contain small magnets that if swallowed can stick together across intestines, causing serious infection or death. Seek immediate medical attention if (a) magnet(s) are swallowed or inhaled. Keep interaction figures containing magnets away from implanted medical devices.“* Podľa názoru orgánu dozoru je nespochybniteľné, že každý spotrebiteľ má právo byť informovaný o týchto skutočnostiach (výrobok obsahuje malé časti, nie je vhodný pre deti mladšie ako 3 roky, nebezpečenstvo vdýchnutia alebo prehltnutia atď.) v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ktorým je na území Slovenskej republiky slovenský

jazyk. Rovnako pokiaľ ide o informácie ohľadom používania výrobku, resp. jeho údržby, napr. v anglickom jazyku uvádzané informácie „*PRODUCT CARE: (1) Keep the accessory dry and away from open flames or other heat sources. (2) Do not leave the accessory in a dusty or humid place. (3) Do not modify or disassemble the accessory under any circumstances. (4) Never stand on the accessory. (5) Use a dry doth to clean the accessory, never use chemicals. (6) Use the accessory only with the appropriate gaming system for which it was designed. (7) Regularly inspect the accessory.*“, je taktiež nevyhnutné, aby tieto boli spotrebiteľovi poskytnuté v slovenskom jazyku. S prihliadnutím na obsah vyššie uvedených informácií je odvolací orgán názoru, že účastník konania sa nemôže zbavovať zodpovednosti za porušenia zákona poukazovaním na to, že ide o všeobecne známe skutočnosti. Účastník konania ako predávajúci je povinný pri predaji výrobku postupovať s odbornou starostlivosťou a dodržiavať všetky povinnosti, ktoré pre neho ako predávajúceho vyplývajú z príslušných právnych predpisov.

K námietke účastníka konania v ktorej uviedol „*od vykonania kontroly na predajni (20.01.2016) do zaslania oznámenia o začatí správneho konania (19.09.2016) uplynulo cca 8 mesiacov*“, odvolací orgán uvádza nasledovné. V zmysle § 24 ods. 7 zákona o ochrane spotrebiteľa konanie o uložení pokuty možno začať do 12 mesiacov odo dňa, keď orgán dozoru zistil porušenie povinnosti podľa tohto zákona, čo v danom prípade správny orgán dodržal, nakoľko kontrola bola vykonaná dňa 20.01.2016 a oznámenie o začatí správneho konania bolo vydané dňa 19.09.2016. Odvolací orgán dáva do pozornosti, že účastník konania v danej súvislosti opomenul skutočnosť, že k uvedenému došlo aj jeho pričinením a to v dôsledku nasledujúcich skutočností. Správny orgán zasielal účastníkovi konania kópiu inšpekčného záznamu, nakoľko jeho zamestnanci prítomný pri kontrole odmietli inšpekčný záznam prevziať a podpísať. Následne účastník konania podal námietky voči opatreniu SOI. V rámci uvedeného podania musel správny orgán dvakrát vyzvať účastníka konania, aby predložil plnomocenstvo preukazujúce oprávnenie p. ... konať za kontrolovanú osobu. Až následne mohol správny orgán rozhodnúť o námietkach voči opatreniu. Všetky hore uvedené skutočnosti mali vplyv na dátum vydania oznámenia o začatí správneho konania. Z uvedených dôvodov považuje odvolací orgán predmetnú námietku účastníka konania za účelovú.

Odvolací orgán sa ohradzuje voči tvrdeniu účastníka konania, v ktorom uviedol „*postup správneho orgánu považujeme za účelový, s cieľom sťažiť, resp. znemožniť účinnú obranu kontrolovaného subjektu*“. Odvolací orgán má za to, že v priebehu celého správneho konania sa správny orgán v dostatočnej miere vyrovnal s námietkami účastníka konania, pričom ich aj primerane odôvodnil a účastník konania mal možnosť počas celého správneho konania právo a možnosť predložiť argumentáciu na podporu svojich stanovísk, vznášať námietky a návrhy, navrhovať a predkladať dôkazy na podporu svojich tvrdení, vyjadriť sa ku všetkým vykonávaným dôkazom, čo aj využil. Na základe uvedeného odvolací orgán nemá za to, že v rámci správneho konania boli práva účastníka konania akýmkoľvek spôsobom porušené, alebo znemožnená jeho účinná obrana.

Odvolací orgán sa taktiež nestotožňuje ani s tvrdením účastníka konania o nedostatočnom odôvodnení prvostupňového rozhodnutia. Z odôvodnenia rozhodnutia jednoznačne vyplýva, že hlavným podkladom rozhodnutia bola kontrola vykonaná inšpektormi SOI zo dňa 20.01.2016, tak ako je to uvedené v samotnom odôvodnení rozhodnutia. Výstup z kontroly tvorí inšpekčný záznam, ktorý mal k dispozícii aj samotný účastník konania. Hmotným dôkazom bol práve inšpekčný záznam, ktorý potvrdil nesplnenie povinnosti uloženej zákonom o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán má taktiež za to, že odôvodnenie prvostupňového orgánu spĺňa všetky požiadavky v zmysle § 47 ods. 3 správneho poriadku („*V odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania*“).

a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.“) Odvolací orgán zastáva názor, že prvostupňový orgán náležite odôvodnil právne závery, ku ktorým dospel pri posudzovaní prípadu a jeho rozhodnutie je v súlade s platnými právnymi predpismi čo do náležitého zistenia skutkového stavu veci, ako aj jeho právnej kvalifikácie.

K odvolaniu účastníka konania ďalej odvolací orgán uvádza, že účastník konania predmetné odvolanie opiera o mnohé skutočnosti, ktoré uviedol vo svojom vyjadrení zo dňa 25.10.2016, označenom ako „Oznámenie o začatí správneho konania – vyjadrenie“, doručeným orgánu dozoru dňa 28.10.2016, s ktorým sa prvostupňový správny orgán vysporiadal v napadnutom predmetnom rozhodnutí zo dňa 09.01.2018.

Na základe uvedeného má odvolací orgán za to, že tvrdenia účastníka konania uvádzané v odvolaní sú účelové s cieľom zbaviť sa objektívnej zodpovednosti za preukázané porušenie zákona. Odvolací orgán nemohol prihliadnuť na ostatné argumenty účastníka konania, nakoľko uvedené argumenty nezbavujú účastníka konania jeho objektívnej zodpovednosti za kontrolou zistené porušenie zákonom stanovených povinností. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Odvolací orgán poukazuje na to, že účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly.

Čo sa týka samotnej výšky sankcie odvolací orgán uvádza, že pri jej stanovení bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a k jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj zložku represívnu. Represívna funkcia takto uloženej pokuty smeruje k ochrane práv a záujmov spotrebiteľa chránených zákonom o ochrane spotrebiteľa. Správny orgán pokutu dostatočne odôvodnil v súlade s atribútmi stanovenými v ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa. Vzhľadom k charakteru zistených nedostatkov, ako aj s prihliadnutím na vzniknuté či hroziace následky spôsobené spotrebiteľovi bola pokuta správnym orgánom uložená odôvodnene, v adekvátnej výške v súlade s princípom, keď sa od uloženej pokuty očakáva represívno-výchovný účinok.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúca skutočnosť, že bol porušený zákon a rozsah následkov protiprávneho konania bol zohľadnený pri určovaní výšky postihu. Na ostatné okolnosti, ktoré účastník konania uviedol vo svojom odvolaní, odvolací orgán neprihliadal. Odvolací orgán trvá na kontrolných zisteniach, uvedených v inšpekčnom zázname zo dňa 20.01.2016.

Na základe vyššie uvedených skutočností pokladá odvolací orgán skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú. Správny orgán nezistil v odvolacom konaní dôvod na zrušenie alebo zmenu napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, uloží predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených v tomto zákone pokutu až do výšky 66 400 €.

Podľa § 24 ods. 5 cit. zákona sa pri určení výšky pokuty prihliadlo najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností. Odvolací orgán pri určení výšky pokuty prihliadol na charakter protiprávneho konania a následky porušenia povinnosti poskytovať písomné informácie v zmysle § 11 ods. 1 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, čím mohlo dôjsť najmä k ohrozeniu zdravia a majetku spotrebiteľa. Pri nezrozumiteľnosti informácií o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia by mohlo dôjsť k ohrozeniu

zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri nesprávnom používaní alebo manipulácii so zakúpeným výrobkom v dôsledku absencie uvedených písomných informácií v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Tým, že si spotrebiteľ nezvolí správny spôsob použitia a údržby daného výrobku, nakoľko tieto údaje nie sú na výrobku uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, následkom čoho môže dôjsť k znehodnoteniu výrobku, by bol pri následnom uplatňovaní práv zo zodpovednosti za vady výrobku spotrebiteľ neúspešný, nakoľko vady na výrobku vznikli nesprávnym používaním výrobku. Toto konanie je teda spôsobilé ohroziť právo spotrebiteľa na uplatnenie reklamácie v zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Nesplnením informačných povinností účastníka konania v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie. Z hľadiska miery zavinenia odvolací orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov bez ohľadu na okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci, na základe čoho podľa § 59 ods. 2 správneho poriadku druhostupňový správny orgán odvolanie zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, KS-379, VS-00560116.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Slovenská obchodná inšpekcia
Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave
Prievozska 32, pošt. prieč. 29, 827 99 Bratislava

Číslo : **SK/0074/99/2019**

Dňa : **11.03.2019**

Podľa ustanovenia § 58 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (Správny poriadok), Slovenská obchodná inšpekcia Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave, vo veci odvolania účastníka konania – **Iveta Kováčová – BIŽUTÉRIA, miesto podnikania: 92101 Piešťany, Vrbovska cesta 4726/16, IČO: 37470639**, kontrola vykonaná dňa 31.07.2018 v prevádzkarni – Bižutéria, hračky, Winterova 1753/12, Piešťany proti rozhodnutiu Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. W/0501/02/2018 zo dňa 21.01.2019, ktorým bola podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uložená peňažná pokuta vo výške 4 000,- EUR, slovom: štyritisíc eur, pre porušenie § 7 ods. 1 písm. d) vyššie cit. zákona o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku takto

r o z h o d o l :

Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave odvolanie účastníka konania **zamieta a rozhodnutie** Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, č. W/0501/02/2018 zo dňa 21.01.2019 **potvrďuje**.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj rozhodnutím uložil účastníkovi konania – Iveta Kováčová – BIŽUTÉRIA – peňažnú pokutu vo výške 4 000,- €, pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o bezpečnosti hračiek*“). Inšpektormi SOI bolo pri kontrole vykonanej 31.07.2018 v prevádzkarni – Bižutéria, hračky, Winterova 1753/12, Piešťany zistené, že účastník konania si nesplnil povinnosť distribútora nesprístupniť hračky na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek.

Proti rozhodnutiu o uložení pokuty podal účastník konania odvolanie.

Odvolací orgán podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni. Podľa ods. 2 ak sú pre to dôvody, odvolací orgán rozhodnutie zmení alebo zruší, inak odvolanie zamietne a rozhodnutie potvrdí.

Preskúmaním veci v odvolacom konaní nebol zistený dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia. Povinnosťou účastníka konania ako distribútora bolo nesprístupniť hračky na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek; čo účastník konania porušil.

Dňa 31.07.2018 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v zmysle zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona o bezpečnosti hračiek v prevádzkami Bižutéria, hračky, Winterova 1753/12, Piešťany, ktorú prevádzkoval účastník konania.

Kontrolou výrobkov umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistené, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzal 1 druh výrobku – 5 ks Plastová bábika „Cute Beaut“ á 2 €, ktorý je vzhľadom a označením totožný s výrobkami notifikovanými v systéme RAPEX – notifikácia č. 0319/2017, ktorá bola dňa 03.04.2017 zverejnená na internetovej stránke www.soi.sk v časti nebezpečné výrobky/jednotný trh EÚ pod poradovým číslom 14647 s údajmi: Plastová bábika „CUTE BEAUT“, pôvod Čína, Typ: „Model: NO.LB333 (na obale), Index: 339615 (na štítku), EAN: 5902012747490“, ktorá predstavuje chemické riziko z dôvodu nadlimitného obsahu ftalátov; oznámenie o nebezpečnosti výrobku od členského štátu: Poľsko, číslo notifikácie oznámenia/rok: 0319/2017.

1. 5 ks Plastová bábika “Cute Beaut“ á 2,00 €/ks

Uvedený výrobok je vzhľadom a označením na originálnom balení totožný s výrobkom notifikovaným v systéme RAPEX pod číslom notifikácie 0319/2017, ktorý bol dňa 03.04.2017 zverejnený na internetovej stránke www.soi.sk v časti nebezpečné výrobky/jednotný trh EÚ pod poradovým číslom 14647 s údajmi: Plastová bábika “CUTE BEAUT“ pôvod: Čína, Typ: “Model: NO.LB333 (na obale) Index: 339615 (na štítku) EAN: 5902012747490“, ktorá predstavuje chemické riziko – obsah ftalátov. Oznámenie o nebezpečnosti výrobku od členského štátu: Poľsko.

Popis výrobku: Plastová bábika zabalená v papierovej krabici s priesvitnou prednou časťou.

Na originálnom balení výrobku sa okrem iného nachádzali nasledovné údaje:

- “Cute Beaut“
- 3+ AGES,
- Collect Them All!
- grafický symbol o vekovej nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- označenie CE,
- MADE IN CHINA,
- NO.LB333-□,
- WARNING: CHOKING HAZARD-small parts, Not for children under 3 years.

Na balení sa nachádzali prilepené papierové štítky s nasledovnými údajmi:

- Bábika,
- 114328,
- označenie CE,
- Upozornenie: Používajte pod dozorom dospeléj osoby, obal a príbalové materiály odstráňte z dosahu detí. Nie je vhodné pre deti do 3 rokov, obsah malých častí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- EAN: 8590331143283,
- WIKY, Dovožca a distribútor: WIKY SPOL. S R.O.. SVATOBORSKÁ 395,697 01 KYJOV, ČR,
- Dodávateľ: WIKY, BRATISLAVSKÁ 905, 900 45 MALINOVO, SR,
- Vyrobené v Číne
- Výrobca: Yam Yik Tat Trading Limited, 177-183 Wing Lok Street, Sheung Wan, Hong Kong (splnomocnený zástupce).
- 12/2016.

Horeuvedený nebezpečný výrobok je vzhľadovo a označením na originálnom balení identický s výrobkom notifikovaným v systéme RAPEX pod číslom notifikácie 0319/2017.

Podľa dostupných informácií na internetovej stránke <https://ec.europa.eu/consumers> v časti Rapid Alert System v týždenných hláseniach v roku 2017 v reporte 11 (zverejnenom 17.03.2017) pod číslom notifikácie 0319/2017 je zrejme, že na originálnom balení sa nachádza identifikačný údaj NO.LB333 a údaje Index: 339615, EAN: 5902012747490 sa nachádzajú na dolepenom papierovom štítku.

Nadobúdacie doklady a ES Vyhlásenie o zhode k nebezpečnému výrobku – Plastová bábika “Cute Beaut“, Typ: “Model: NO.LB333 v čase kontroly neboli predložené.

Kontrolou výrobkov umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistené, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzal 1 druh výrobku – 1 ks Plastová bábika „Baby Fashion girl“ á 16 €, ktorý je vzhľadom a označením totožný s výrobkami notifikovanými v systéme RAPEX – notifikácia č. 1268/2017, ktorý bol dňa 04.10.2017 zverejnený na internetovej stránke www.soi.sk v časti nebezpečné výrobky/jednotný trh EÚ pod poradovým číslom 15193 s údajmi: Plastová bábika „Baby Fashion girl“, pôvod Čína, Typ: No: HX310, EAN: 2016092400800, ktorý predstavuje chemické riziko – obsah ftalátov; oznámenie od členského štátu Cyprus, číslo notifikácie oznámenia/rok: 1268/2017.

2. 1 ks Plastová bábika "Baby Fashion girl" á 16 €/ks

Uvedený výrobok je vzhľadom a označením na originálnom balení totožný s výrobkom notifikovaným v systéme RAPEX pod číslom notifikácie 1268/2017, ktorá bola dňa 04.10.2017 zverejnená na internetovej stránke www.soi.sk v časti nebezpečné výrobky/jednotný trh EÚ pod poradovým číslom 15193 s údajmi: Plastová bábika “Baby Fashion girl“ pôvod Čína, Typ: “No: HX310 EAN: 2016092400800“, ktorá predstavuje chemické riziko – obsah ftalátov. Oznámenie o nebezpečnosti výrobku od členského štátu: Cyprus.

Popis výrobku: Plastová bábika zabalená v papierovej krabici s priesvitnou prednou časťou.

Na originálnom balení výrobku sa okrem iného nachádzali nasledovné údaje:

- “Baby FASHION GIRL“
- 3+,
- grafický symbol o vekovej nevhodnosti pre deti do 3 rokov,
- označenie CE,
- MADE IN CHINA,
- NO:HX310-□,
- WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for Children under 3 years.

Na balení sa nachádzal prilepený papierový štítok s nasledovnými údajmi:

- Bábika,
- 114400,
- označenie CE,
- Upozornenie: Používajte pod dozorom dospeléj osoby, obal odstráňte z dosahu detí. Nie je vhodné pre deti do 3 rokov, obsah malých častí. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- EAN: 8590331144006,
- WIKY, Dovožca a distribútor: WIKY SPOL. S R.O., SVATOBORSKÁ 395, 697 01 KYJOV, ČR,
- Dodávateľ: WIKY, BRATISLAVSKÁ 905, 900 45 MALINOVO, SR,
- Vyrobené v Číne,
- Výrobca: Yam Yik Tat Trading Limited, 177-183 Wing Lok Street, Sheung Wan, Hong Kong (zplnomocnený zástupce).

Horeuvedený nebezpečný výrobok je vzhľadovo a označením na originálnom balení identický s výrobkom notifikovaným v systéme RAPEX pod číslom notifikácie 1268/2017. Podľa dostupných informácií na internetovej stránke <https://ec.europa.eu/consumers> v časti Rapid Alert System v týždenných hláseniach v roku 2017 v reporte 38 (zverejnenom 22.09.2017) pod číslom notifikácie 1268/2017 je zrejme, že na originálnom balení sa nachádza

identifikačný údaj NO:HX310 a údaje EAN: 2016092400800 sa nachádza na dolepenom papierovom štítku.

Nadobúdacie doklady a vyhlásenie o zhode k nebezpečnému výrobku – Plastová bábika “Baby Fashion girl“ NO: HX310, v čase kontroly neboli predložené.

Za zistené nedostatky účastník konania, ako distribútor v zmysle § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek v plnom rozsahu zodpovedá.

Vo svojom odvolaní zo dňa 29.01.2019 účastník konania žiada o prehodnotenie výšky uloženej pokuty. Táto suma predstavuje celoročný zisk účastníka konania a je pre neho likvidačná. Dodáva, že po kontrole okamžite urobil všetky náležité opatrenia podľa pokynov SOI. Predmetný tento tovar účastník konania kupoval s vedomím, že pochádza od seriózneho distribútora, ktorý sleduje stránku SOI. Predpokladal, že povinnosťou dodávateľa hračiek je dovážať hračky, ktoré spĺňajú všetky normy a náležitosti SR. Po telefonicknej informácii dodávateľa firmy WIKY o danej záležitosti tvrdili, že došlo k nedorozumeniu a že predložia náležitú dokumentáciu. Poukazuje na skutočnosť, že z jeho strany sa nejednalo o žiadnu účelovú, ani inú snahu vyhnúť sa zákonnému postihu. Naopak táto situácia ho veľmi mrzí, nakoľko v minulosti sa u neho nezistilo podobné porušenie zákona. Snaží sa pracovať čestne, v súlade s predpismi a zákonmi SR. V závere žiada o prehodnotenie výšky pokuty, ktorá je pre jeho podnikanie likvidačná a zároveň poukazuje na skutočnosť, že doposiaľ nemal žiadne problémy a nehody so SOI. Po tejto skúsenosti okamžite ukončil spoluprácu s danou firmou, aby som sa vyhol porušeniu zákona.

K tomu odvolací orgán uvádza, že po preskúmaní napadnutého rozhodnutia v súvislosti s námietkami účastníka konania má za to, že účastník konania v odvolaní neuviedol žiadne nové skutočnosti ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené nedostatky. Skutočnosti a dôvody uvedené v odvolaní nespochybňujú uloženie sankcie zo strany správneho orgánu a nie sú tak dôvodom na zmenu alebo zrušenie prvostupňového rozhodnutia.

Podľa § 1 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek *„Tento zákon upravuje povinnosti výrobcu, splnomocneného zástupcu, dovozcu, distribútora a notifikovanej osoby“*.

Podľa článku 2 bodu 1. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (ďalej len „Nariadenie EP a Rady č. 765/2008“) *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „sprístupnenie na trhu“ je každá dodávka výrobku určeného na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trh Spoločenstva v priebehu obchodnej činnosti, či už odplatne, alebo bezodplatne“*.

Podľa článku 2 bodu 6. Nariadenia EP a Rady č. 765/2008 *„Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov: „distribútor“ je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu“*.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek *„Hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu“*.

Podľa § 3 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek *„Hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a prílohy č. 2 a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania“*.

Podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek *„Distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2“*.

Podľa prílohy č. 2 ods. 3 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *„Hračka musí byť navrhnutá a vyrobená tak, aby nepredstavovala žiadne riziko negatívnych účinkov na ľudské zdravie“*

z dôvodu expozície chemických látok alebo zmesí, z ktorých je hračka zložená alebo ktoré obsahuje, ak sa hračka používa za podmienok uvedených v § 3 ods. 1“.

K podanému odvolaniu odvolací orgán uvádza, že účastník konania zodpovedá za porušenie zákonnej povinnosti na základe objektívnej zodpovednosti a odvolací orgán nemôže prihliadať na snahu predávajúceho vyvinúť sa uvedením subjektívnych dôvodov v podanom odvolaní. Odvolací orgán je toho názoru, že účastník konania ako distribútor je povinný poznať zákon a zabezpečiť jeho dodržiavanie po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti. Finančné pomery účastníkov konania zákon neumožňuje zohľadňovať, sú subjektívneho charakteru a nemajú vplyv na rozhodnutie o uložení pokuty.

Odvolací orgán k odvolaniu poznamenáva, že z podkladov pre vydanie rozhodnutia je evidentné, že účastníkom konania ponúkaný a predávaný výrobok – Plastová bábika „Cute Beaut“, bol vzhľadom a označením totožný s výrobkami notifikovanými v systéme RAPEX – notifikácia č. 0319/2017, ktorá bola dňa 03.04.2017 zverejnená na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky/Jednotný trh EÚ pod poradovým číslom 14647 s údajmi: Plastová bábika „CUTE BEAUT“, pôvod Čína, Typ: Model: NO.LB333, Index: 339615, EAN: 5902012747490, ktorá predstavuje chemické riziko, z dôvodu nadlimitného obsahu ftalátov, oznámenie o nebezpečnosti výrobku od členského štátu: Poľsko, číslo notifikácie oznámenia/rok: 0319/2017. Z podkladov pre vydanie rozhodnutia je taktiež zrejmé, že účastníkom konania ponúkaný a predávaný výrobok – *Plastová bábika* „Baby Fashion girl“, bol vzhľadom a označením totožný s výrobkami notifikovanými v systéme RAPEX – pod číslom notifikácie 1268/2017, ktorá bola dňa 04.10.2017 zverejnená na internetovej stránke www.soi.sk v časti nebezpečné výrobky/jednotný trh EÚ pod poradovým číslom 15193 s údajmi: Plastová bábika “Baby Fashion girl“ pôvod Čína, Typ: “No: HX310 EAN: 2016092400800“, ktorá predstavuje chemické riziko – obsah ftalátov, oznámenie o nebezpečnosti výrobku od členského štátu: Cyprus, číslo notifikácie oznámenia/rok: 1268/2017. Predmetné informácie sa nachádzajú na internetovej stránke www.soi.sk v časti Nebezpečné výrobky/Jednotný trh EÚ aj ku dňu vydania druhostupňového rozhodnutia. Odvolací správny orgán považuje za vhodné uviesť, že je všeobecne známou skutočnosťou to, že SOI na svojej webovej stránke poskytuje informácie o nebezpečných výrobkoch nielen spotrebiteľom, ale aj podnikateľom v snahe zjednodušiť tak informovanie verejnosti o nebezpečných výrobkoch nielen na národnom trhu SR, ale aj na vnútornom trhu EÚ. Účastník konania teda mal objektívnu možnosť zistiť túto verejne dostupnú informáciu o nebezpečnosti predmetných hračiek a takým spôsobom aj postupovať. SOI ako orgán dozoru, ktorá je podľa ustanovenia § 1 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek orgánom dohľadu nad dodržiavaním ustanovení predmetného zákona, dlhodobo a pravidelne uverejňuje na svojom webovom sídle oznámenia o nebezpečnosti výrobkov, vrátane hračiek. Preto je nepochybné, že účastník konania mal vedieť, že sledovanie týchto skutočností súvisí s jeho podnikateľskými aktivitami (predmetom podnikania) a nevedomosť o tejto informácii ho nezbujuje zodpovednosti za porušenie § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek. V rámci nej by si mal preveriť, aspoň na základe verejne dostupných zdrojov, ku ktorým patrí aj webové sídlo SOI, či dodávané výrobky nepredstavujú riziko pre potenciálnych kupujúcich, resp. budúcich používateľov. Predmetné ustanovenie zákona, ktoré bolo konaním účastníka konania porušené, je koncipované na princípe subjektívnej zodpovednosti (dikcia *vie alebo by mal vedieť*). V dôsledku jeho nedbanlivostného konania naďalej, aj v čase výkonu kontroly dňa 31.07.2018, ponúkal na predaj uvedené nebezpečné hračky. Účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Odvolací orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil aspoň minimálnu mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinnosti z jeho strany by nedošlo.

Odvolací orgán k tvrdeniu účastníka konania, v ktorom uviedol: „...*takže som predpokladala, že povinnosťou dodávateľa hračiek je dovážať hračky, ktoré splňajú všetky*

normy a náležitosti SR.“ uvádza nasledovné. Správny orgán nevytýkal účastníkovi konania to, že predmetnú hračku sprístupnil na trh, nakoľko ten nevedel, že je potencionálne nebezpečná, keďže výrobca ani dovozca mu takúto informáciu neposkytol, ale protiprávnosť stavu bola spôsobená tým, že účastník konania, aj keď bez úmyslu, napriek tomu, že mal možnosť dozvedieť sa o tom, že predmetná hračka predstavuje nebezpečenstvo pre zdravie detí, ju ponechal v ponuke na predaj pre spotrebiteľov, a to navyše v značnom časovom odstupe od zverejnenia informácie v systéme RAPEX ako aj na stránke orgánu dohľadu.

K predloženým ES vyhláseniam o zhode ku predmetným hračkám odvolací orgán uvádza nasledovné. Nevyhnutnou požiadavkou pre uvedenie hračky na trh EÚ vyplývajúcou zo zákona o bezpečnosti hračiek je povinnosť výrobcu vykonať posúdenie zhody alebo zabezpečiť posúdenie zhody. Základným cieľom posúdenia zhody je preukázať, že hračky umiestnené na trh EÚ spĺňajú požiadavky stanovené v príslušných právnych predpisoch, t. j. v tomto prípade všetky požiadavky stanovené v zákone o bezpečnosti hračiek. Za posudzovanie zhody je zodpovedný výrobca bez ohľadu na to, či právne predpisy požadujú, aby bol do procesu zapojený notifikovaný orgán alebo vnútropodniková skúšobňa s akreditáciou na posudzovanie zhody. Výrobca alebo splnomocnený zástupca výrobcu so sídlom v EÚ musia ako súčasť procesu posúdenia zhody stanoveného v harmonizačných právnych predpisoch EÚ spísať a podpísať vyhlásenie o zhode. Vyhlásenie o zhode musí obsahovať všetky relevantné informácie potrebné na identifikáciu harmonizačných právnych predpisov EÚ, podľa ktorých bolo vydané, ako aj informácie o výrobcovi a v prípade potreby aj o notifikovanom orgáne, výrobku a prípadne aj odkaz na harmonizované normy a iné technické špecifikácie, vrátane identifikačného čísla výrobku, t. j. typového čísla, čísla šarže, sériového čísla modelu alebo iného údaju, ktorý umožní identifikáciu hračky. Uvedenie mena a adresy výrobcu, typu, radu, čísla série alebo modelu alebo iného prvku, ktorý umožní identifikáciu hračky na výrobku, prípadne na obale či v sprievodnej dokumentácii, je dôležité a nevyhnutné pre spárovanie sprievodnej a technickej dokumentácie s konkrétnou (samotnou) hračkou. Na základe vyššie uvedeného odvolací správny orgán uvádza, že účastníkom konania doložené vyhlásenia o zhode sú neplatné, nakoľko boli vydané dovozcom, čo je v rozpore s platnými právnymi predpismi, t. j. v predmetnom prípade v rozpore so zákonom o bezpečnosti hračiek.

Vo vzťahu k tvrdeniu účastníka konania, že zistené nedostatky odstránil, odvolací orgán uvádza, že predmetnú skutočnosť hodnotí síce pozitívne, avšak v zmysle ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov *kontrolovaná osoba je povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu.* Z citovaného ustanovenia je zrejmé, že odstránenie zistených nedostatkov predstavuje povinnosť v zmysle osobitného právneho predpisu, a teda nie je dôvodom na zrušenie napadnutého rozhodnutia, ani nemá vplyv na výšku uloženej sankcie.

Odvolací orgán v súvislosti s námietkou týkajúcou sa likvidačného charakteru uloženej pokuty a zmeny sumy uloženej sankcie ako aj namietanej skutočnosti, že ide o prvé porušenie zákona o bezpečnosti hračiek účastníka konania poukazuje na to, že podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *„orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 1 500 do 50 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. a) a k), § 6 ods. 1 písm. b), § 6 ods. 2 písm. f), § 7 ods. 1 písm. d) alebo § 7 ods. 2 písm. b)“.* Z uvedeného vyplýva, že SOI ako orgán dohľadu je povinná v prípade zistenia nedostatkov, resp. preukázaného porušenia zákona, obligatórne uložiť sankciu za spáchaný správny delikt (dikcia *uloží pokutu*). Na základe predložených skutočností má odvolací orgán za to, že výška uloženej sankcie nemôže byť odpustená alebo nižšia ako tá, ktorú uložil odvolací orgán, nakoľko v opačnom prípade by došlo k zjavnému vybočeniu z rozhodovacej praxe

orgánu aplikujúceho právo vo vzťahu k ukladaniu pokút. Vzhľadom na uvedené skutočnosti s prihliadnutím na kritériá pre určenie výšky postihu odvolací orgán považuje výšku uloženú pokutu za primeranú zisteným nedostatkom, pričom ju nie je možné v žiadnom prípade považovať za likvidačnú. Navyiac, účastník konania nepredložil žiadny dokument, ktorý by svedčil o jeho zlej finančnej situácii, a teda ani nedal prvostupňovému správneému orgánu možnosť zobrať dané okolnosti do úvahy. Bližšie zdôvodnenie výšky uloženú pokuty poskytol odvolací orgán v ďalšej časti tohto rozhodnutia.

Určenie výšky pokuty v rámci zákonného rozpätia je vecou voľného uváženia správneho orgánu, avšak ani v rámci tohto rozpätia nemôže byť pokuta uložená v ľubovoľnej výške, pretože správny orgán je povinný brať na zreteľ závažnosť porušenia predpisu, jeho následky či dobu trvania protiprávneho správania. Pri ukladaní výšky sankcie zohľadnil závažný charakter zisteného protiprávneho konania, nakoľko nebezpečné výrobky predstavujú najmä na základe svojich vlastností a spôsobu používania zvýšené riziko pre spotrebiteľa, a preto zistenie, že spotrebiteľovi boli ponúkané nebezpečné výrobky, bolo potrebné zohľadniť pri stanovení výšky postihu.

Na základe hore uvedených skutočností odvolací orgán pokladá skutkový stav za spoľahlivo zistený a jeho protiprávnosť za nepochybne preukázanú, a teda nezistil v odvolacom konaní dôvod na zmenu alebo zrušenie napadnutého rozhodnutia.

O výške pokuty rozhoduje inšpektorát SOI, ktorý podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 1 500 do 50 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 4 ods. 1 písm. a) a k), § 6 ods. 1 písm. b), § 6 ods. 2 písm. f), § 7 ods. 1 písm. d) alebo § 7 ods. 2 písm. b). Podľa § 23 ods. 5 citovaného zákona *pri určení výšky pokuty sa prihliada najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na opakované porušenie povinností podľa tohto zákona.*

Pri určení výšky pokuty odvolací orgán prihliadol na nedodržanie zákazu ustanoveného v § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek v kontexte s vyššie uvedenými kritériami pre určenie výšky pokuty. Účastník konania sa dopustil porušenia zákona tým, že pri kontrole uskutočnenej dňa 31.07.2018 v prevádzkarni – Bižutéria, hračky, Winterova 1753/12, Piešťany bolo zistené, že tento nezabezpečil dodržiavanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.* Kontrolou bolo zistené, že účastník konania mal v ponuke na predaj pre spotrebiteľa umiestnené 2 druhy výrobkov – Plastová bábika „Cute Beaut“, Plastová bábika „Baby Fashion girl“, pričom vedel alebo mal vedieť, že predmetné druhy hračiek boli vyhlásené za nebezpečné výrobky, nakoľko uvedené hračky predstavovali pre deti závažné riziko ohrozenia zdravia. Odvolací orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky. Iný správny delikt podľa ust. § 7 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek sa radi medzi ohrozovacie delikty, tzn. že na naplnenie znakov skutkovej podstaty sa nevyžaduje vznik protiprávneho následku, postačuje riziko jeho vzniku. Vyššie špecifikované nedostatky považuje odvolací orgán za pomerne závažné, nakoľko účastník konania ohrozil právom chránený záujem na ochrane zdravia maloletej osoby, ktorá je predpokladaným používateľom hračiek ponúkaných na predaj. Odvolací orgán má za to, že výška uloženú pokuty je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu, charakteru a rozsahu porušenia zákona. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o bezpečnosti hračiek. Odvolací orgán považuje výšku uloženú pokuty za primeranú zistenému skutkovému stavu.

Podkladom pre vydanie rozhodnutia bol presne a spoľahlivo zistený skutkový stav veci na základe čoho podľa § 59 ods. 2 Správneho poriadku odvolanie odvolací orgán zamietá ako nedôvodné.

Zároveň upozorňujeme účastníka konania, že pokutu uloženú I. st. rozhodnutím je povinný uhradiť do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 05010218.

Poučenie: Rozhodnutie o odvolaní je konečné a proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné. V prípade nezaplatenia uloženej pokuty v stanovenej lehote bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom.